



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
8 March 2013
Russian
Original: English

**Комитет по экономическим, социальным
и культурным правам**

**Осуществление Международного пакта
об экономических, социальных
и культурных правах**

**Четвертые периодические доклады, представленные
государствами-участниками в соответствии
со статьями 16 и 17 Пакта**

Португалия*

[28 января 2011 года]

* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ не редактировался.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Общие положения Пакта.....	1–286	3
Статья 1. Право на самоопределение.....	1–7	3
Статья 2. Равноправие и недискриминация	8–49	4
Статья 3. Равное право мужчин и женщин на пользование всеми экономическими, социальными и культурными правами	50–62	12
Статья 6. Право на труд.....	63–78	15
Статья 7. Заработная плата, отдых, безопасность и гигиена труда.....	79–104	20
Статья 8. Профессиональные союзы	105–113	24
Статья 9. Социальное обеспечение.....	114–135	25
Статья 10. Семья, материнство и дети.....	136–176	30
Статья 11. Право на непрерывное улучшение условий жизни.....	177–204	37
Статья 12. Право на здоровье.....	205–233	43
Статья 13. Право на образование.....	234–261	50
Статья 14. Бесплатное и обязательное образование для всех	262	55
Статья 15. Участие в культурной жизни.....	263–286	56

Приложения**

** С приложениями можно ознакомиться в архиве секретариата.

Общие положения Пакта

Статья 1

Право на самоопределение

1. Португалия отстаивает в контексте Организации Объединенных Наций право на самоопределение для всех стран и выстраивает свою линию в этом вопросе, руководствуясь международно-правовыми нормами.

Сотрудничество в области полицейской деятельности

2. Португалия на систематической основе поощряет техническое сотрудничество в вопросах разработки и реализации планов стратегических реформ, нацеленных на совершенствование управления полицейской службой и подготовки полицейских кадров. Кроме того, по оформленному соглашению между Европейской комиссией и ПИСП поручению она оказывает Министерству внутренних дел Мозамбика содействие в вопросах организационного строительства в целях перестройки сектора безопасности. Задача проекта – повысить качество услуг, оказываемых гражданам страны в деле предупреждения преступности и борьбы с ней.

Сотрудничество в области отправления правосудия

3. В этой сфере Португалия разрабатывает многочисленные проекты, призванные укрепить потенциал и организационно-административные структуры португалоязычных стран Африки (ПЯСА) и Восточного Тимора и поддержать модернизацию правовой и судебной системы, в частности за счет пересмотра законодательства, подготовки магистратских судей, сотрудников регистрационных палат и органов уголовного следствия.

4. В Республике Гвинея-Бисау (РГБ) осуществление с 2007–2008 годов программы мероприятий в сфере правосудия содействовало совершенствованию судебно-правовой системы, и в частности достижению приоритетных целей, поставленных в *Оперативном плане ЮНОДК и правительства Гвинеи по борьбе с незаконным оборотом наркотиков*.

5. В РГБ, Мозамбике и Восточном Тиморе проводится профессиональная подготовка юристов и специалистов-исследователей с целью укрепить верховенство права и сформировать на основе партнерства с местными университетами национальную группу инструкторов для высших учебных заведений по дисциплинам права и государственного управления.

6. ПИСП финансирует также деятельность по укреплению юридической базы данных Legis-PALOP в интересах углубления реформы сектора правосудия, по обмену информацией между всеми этими странами и повышению информированности широкой общественности.

7. Португалия вносит через ПРООН финансовые взносы в Целевой фонд в поддержку демократического управления.

Статья 2 Равноправие и недискриминация

Вопросы 9 и 10, отраженные в приложении к принятым Комитетом руководящим принципам представления докладов (E/C.12/2008/2)

8. В статье 15 Конституции Португальской Республики (КПР) зафиксировано, что иностранцы, лица без гражданства и граждане европейских стран, временно пребывающие или проживающие в Португалии, пользуются теми же правами и несут те же обязанности, что и португальские граждане. Этот принцип обращения с ними как с гражданами страны закреплен также в статье 14 Гражданского кодекса Португалии, где, впрочем, оговорены и некоторые исключения.

9. Одним из основополагающих принципов португальской правовой системы является принцип равноправия, который провозглашен в статье 13, где говорится, что "все граждане имеют одинаковое общественное достоинство и равны перед законом" и что "происхождение, пол, раса, язык, место рождения, религиозная принадлежность, политические или идеологические убеждения, образование, имущественное или общественное положение либо сексуальная ориентация не могут служить основанием для получения кем бы то ни было привилегий, преимуществ, ущемления его прав, лишения его какого-либо права или освобождения от какой-либо обязанности".

10. Принципы равноправия и недискриминации закреплены также в статьях 23–31 и 73–78 Трудового кодекса Португалии (далее по тексту – Кодекс или ТК), который был утвержден законом № 7/2009 от февраля и переносит в национальное законодательство европейские директивы, касающиеся недискриминации¹.

11. Закон 37/2006 от 9 августа регулирует порядок реализации права на свободу передвижения и проживания граждан стран – членов ЕС и членов их семей в пределах национальной территории и порядок защиты права на труд, образование, здоровье, социальное обеспечение и защиты материнства.

12. Закон 23/2007 от 4 июля регулирует порядок въезда, постоянного проживания, выезда и высылки иностранцев. В отношении права на труд (статьи 6 и 7 Пакта) он регулирует порядок выдачи вида на жительство, который служит основанием для занятия профессиональной деятельностью (статья 59), для ведения профессиональной деятельности по найму или для ведения иммигрантами предпринимательской деятельности (статья 60). Он регулирует также порядок выдачи вида на жительство при наличии или отсутствии визы (статьи 88, 89, пункты n) и p) статьи 122.1, а также статья 123), постоянного вида на жительство (статья 80), вида на жительство лицам, имеющим долгосрочное разрешение на жительство в других государствах – членах ЕС (пункты a) и b) статьи 116.1), а также долгосрочного вида на жительство (статья 125).

Меры по ликвидации дискриминации

13. В Португалии "блюститель законности" выполняет функции как омбудсмена, так и национального правозащитного органа, который прошел аккредитацию с присвоением ему в 1999 году категории А. Омбудсмен добивается при-

¹ Директива 2000/43/ЕС от 29 июня 2009 года; директива 2000/78/ЕС от 27 ноября 2000 года; а также директива 2006/54/ЕС от 5 июля (переработанный вариант).

нения компетентными органами мер и введения процедур, которые, обеспечивая законность и справедливость, служат наилучшей гарантией реализации гражданами своих прав и основных свобод.

14. Что касается защиты прав детей и престарелых, то обращение к омбудсмену возможно по следующим каналам: детская "горячая линия" (ранее носила название "Зеленая линия – сообщения, поступающие от детей"), а также "горячая линия" для престарелых; эти две бесплатные телефонные линии, обслуживаемые операторами, были созданы соответственно в 1993 и в 1999 годах для приема жалоб, касающихся нарушений прав лиц, принадлежащих к указанным группам. С начала 2011 года в экспериментальном порядке функционирует "горячая линия" для инвалидов.

15. Омбудсмен подготовил ряд рекомендаций и предложений, касающихся закрепления гарантий осуществления прав различных социальных групп, и обращается в компетентные органы с запросами о пересмотре законодательных норм или восстановлении справедливости в случае нарушений, допущенных государственными органами. Ниже приведены некоторые примеры, касающиеся осуществления экономических, социальных и культурных прав:

- иностранные граждане: осуществление права на образование посредством обеспечения детям иммигрантов, работающих и проживающих в Португалии, доступа к субсидиям на базовое образование; оказание социальной помощи в виде субсидий на образование иностранным студентам вузов;
- престарелые: инспекционные посещения домов для престарелых в автономных регионах Азорские острова и Мадейра;
- инвалиды детского и юношеского возраста: выплата специального пособия на образование инвалидам детского и юношеского возраста;
- женщины: обеспечение, среди прочего, работницам административных органов, занятым по временному контракту, и работницам частного сектора доступа к материнскому пособию; определение размеров материнского пособия в случае, когда женщина делает выбор в пользу продленного 150-дневного отпуска по беременности и родам;
- заключенные: было проведено три крупных инспекционных посещения тюрем, по итогам которых компетентным государственным органам были даны различные рекомендации, касавшиеся, в частности, особенностей некоторых групп, таких как беременные заключенные, заключенные с детьми и заключенные-иностранцы; права заключенных на охрану здоровья; обращения с заключенными, страдающими наркозависимостью и инфекционными заболеваниями, включая их сопровождение после освобождения и последующий уход. В ряде случаев рекомендации омбудсмена были должным образом учтены при принятии законодательных мер на более позднем этапе.

16. В отчетный период было разработано несколько специальных планов, в частности первый Национальный план действий в поддержку интеграции инвалидов и лиц с физическими недостатками на 2006–2009 годы (постановление Совета министров № 120/2006 от 21 сентября), Национальный план действий по вовлечению в общественную жизнь на 2008–2010 годы (постановление Со-

вета министров № 136/2008 от 9 сентября)², План содействия интеграции иммигрантов (постановление Совета министров № 63-A/2007 от 3 мая) и третий Национальный план по утверждению равноправия "Гражданственность и гендерные аспекты" на 2007–2010 годы (постановление Совета министров № 77/2007 от 4 июня).

17. Национальный план действий по вовлечению в общественную жизнь на 2008–2010 годы предусматривает конкретные меры, ориентированные на наиболее уязвимые группы, такие как иммигранты, престарелые, этнические меньшинства и бездомные. Этот план является наиболее востребованным инструментом для сквозного планирования, стратегической и оперативной координации программных и практических мер, нацеленных на решение проблем, касающихся указанных групп.

Иммигранты

18. В последние десятилетия в Португалии наблюдался ускоренный рост числа проживающих в стране иностранцев. В 1995 году в стране постоянно проживали или имели разрешение на пребывание 168 316 иностранцев; в 1999 году таких было 190 896, а в 2007 году – 435 736 (240 096 мужчин и 195 640 женщин), из которых 401 612 имели постоянный вид на жительство, 5 741 – продление вида на жительство с превращением его в постоянный, а 28 383 – продление долгосрочной визы. В 2008 году постоянный вид на жительство имели 436 020 человек³.

19. Значительная часть иммигрантов имеет низкий образовательный уровень (среднее образование низшей ступени); это особенно касается выходцев из Южной Америки и Африки. Выходцы из европейских стран имеют более высокий образовательный уровень (среднее образование высшей ступени или высшее образование)⁴. По сравнению с другими странами ЕС Португалия добилась успехов в деле выхода иммигрантов на рынок труда. В 2007 году к экономически активным принадлежали 77,9% иностранцев, занятость находилась на уровне 68,5%, безработица – на уровне 12%, а показатель экономически неактивного населения составлял 22,1%⁵. Однако в отличие от граждан Португалии иммигранты занимают неквалифицированный сегмент рынка труда и находятся в неравном положении, когда речь идет о более квалифицированных рабочих местах⁶. Кроме того, граждане и неграждане в разной степени затронуты безработицей. Есть и другие факторы, которые повышают уязвимость иммигрантов и порождают социальную изоляцию: это отсутствие семейной поддержки, трудности в решении жилищной проблемы и языковые трудности.

20. Проблемной областью для государственной миграционной политики является диалог со странами происхождения. Разработка и осуществление национальных планов содействия интеграции иммигрантов позволили поставить на практические рельсы работу по претворению в жизнь поликультурной модели, которая заложена в португальской политике в области интеграции. Впервые в Португалии был разработан план содействия интеграции иммигрантов, в осно-

² Он пришел на смену Национальному плану действий по вовлечению в общественную жизнь на 2006–2008 годы (постановление Совета министров № 166/2006 от 15 декабря).

³ ИПС, статистические данные об иммигрантах в Португалии.

⁴ НИС, данные переписи населения.

⁵ НИС, данные опроса на тему занятости.

⁶ ОЭСР, СОПЕМИ, "Прогноз международных миграционных потоков", 2006 год.

ву которого был положен комплексный подход. Первый План охватывал период с 2007 по 2009 год⁷: 13 министерств участвовали в осуществлении 122 мероприятий по 20 тематическим областям. Оценка реализации первого Плана⁸ показала, что выполнено было около 81% намеченных мероприятий.

21. Верховная комиссия по вопросам иммиграции и межкультурного диалога (ВКИМД) – это государственный орган, которому поручено принимать участие в разработке, осуществлении и оценке как сквозных, так и секторальных мер государственной политики, касающихся интеграции иммигрантов и этнических меньшинств, а также поощрять диалог между различными культурными, этническими и религиозными группами⁹.

22. В 2004 году португальское правительство, действовавшее через ВКИМД, открыло два центра "одного окна" (в Лиссабоне и Порту), которые носят официальное название "национальные центры поддержки иммигрантов" (НЦПИ). В этих центрах под одной крышей объединены несколько государственных служб и отдельных вспомогательных учреждений. В этих центрах, занимающихся иммигрантами, представлены шесть отделений пяти министерств (здравоохранения, образования, труда и социального обеспечения, юстиции и внутренних дел); в них иммигрантам, среди прочего, оказывается конкретная поддержка в виде юридических консультаций, содействия воссоединению семей и выходу на рынок труда (через специальный кабинет поддержки).

23. С момента их создания в 2004 году и по конец 2009 года НЦПИ в Лиссабоне и Порту обработали в общей сложности более 1 968 404 дел. В апреле 2009 года открылся НЦПИ в Фару, втором округе, где высока доля жителей, принадлежащих к числу иностранцев; к концу 2009 года им было обработано 11 323 дела. Благодаря этому общее число дел, обработанных с момента начала работы первых центров, достигло почти 2 000 000 (1 979 727 дел на конец 2009 года). В 2010 году НЦПИ рассмотрели на 15% больше дел, чем в 2009 году: их число увеличилось с 291 613 в 2009 году до 335 128 в 2010 году.

24. В НЦПИ занято около 120 социально-культурных посредников, которые направлены неправительственными ассоциациями иммигрантов на основе протоколов, заключенных с ВКИМД. Участие объединений гражданского общества в качестве партнеров в управлении реализацией этого проекта может дать немалый эффект, поскольку разработка политики в области интеграции иммигрантов становится общим делом.

⁷ Этот план, принятый постановлением Совета министров № 63-A/2007 от 3 мая, отражает поставленные португальским государством цели и принятые им на себя обязательства, касающиеся осуществления комплексных, всесторонних и всеохватных мер реагирования, нацеленных на допуск в страну и интеграцию иммигрантов, для которых Португалия выступает в роли принимающей их страны.

⁸ Второй План содействия интеграции иммигрантов (постановление Совета министров № 74/2010 от 12 августа), который охватывает период с 2010 по 2023 год, посвящен решению тех же задач, но новаторскими методами, поскольку со времени первого Плана и миграционные потоки, и потребности мигрантов изменились. В реализации второго Плана участвуют 14 министерств, которые будут проводить 90 мероприятий по 17 тематическим разделам.

⁹ ВКИМД ведет работу по семи ключевым направлениям: равенство, диалог, гражданственность, гостеприимство, поликультурный подход, поддержка и инициативность. В соответствии с законом-указом № 167/2007 от 3 мая ей поручено, в частности, содействовать улучшению условий жизни и труда мигрантов в Португалии с целью добиться их полной интеграции на достойных условиях с обеспечением им тех же возможностей, что и гражданам страны.

25. Португальские НЦПИ послужили образцом для проекта "Центр "одного окна" – новое решение проблемы интеграции иммигрантов" (JLS/2006/INTI/148), координируемого ВКИМД¹⁰ и финансируемого из средств Европейского союза в целях тиражирования этого проекта в других европейских странах.

26. Помимо НЦПИ, ВКИМД создала сеть местных центров поддержки иммигрантов (МЦПИ), которые действуют по всей стране (87 единиц).

27. В стремлении содействовать преодолению языковых трудностей, с которыми сталкиваются иммигранты, не владеющие или слабо владеющие португальским языком, ВКИМД создала телефонную службу поддержки "SOS-иммигранты", операторы которой ведут обслуживание на девяти языках (португальский, креольский, английский, французский, испанский, русский, украинский, белорусский и румынский), а также телефонную переводческую службу, поддерживающую еще 50 языков/диалектов. До 2010 года операторами этой "горячей линии" было принято в общей сложности 329 545 звонков.

28. Важная роль в вопросах, касающихся миграции, принадлежит также средствам массовой информации. ВКИМД еженедельно выпускает часовую телепередачу под названием "Мы".

29. При ВКИМД учрежден Центр мониторинга иммиграции, перед которым поставлена задача обеспечить более полную информацию о реальном положении дел в сфере иммиграции в Португалии с целью содействовать разработке, реализации и оценке эффективной политики интеграции иммигрантов¹¹.

30. С тем чтобы гарантировать иммигрантам доступ к занятиям на курсах португальского языка, в 2008 году была принята государственная программа "Португальский язык для всех", которая пришла на смену осуществлявшейся с 2001 года программе "Португалия приветствует вас". На эту программу, реализация которой возложена на ВКИМД, в 2009/2010 году выделено 2 893 456,20 евро. По ее линии в 2008/2009 году прошли подготовку 3 619, а в 2009/2010 году – 5 330 мигрантов. См. приведенные в приложении таблицы:

- Таблица 1. Общие бюджетные ассигнования на курсы португальского языка для иностранцев
- Таблица 2. Объем финансирования (покрытие расходов)
- Таблица 3. Число учащихся в разбивке по странам
- Таблица 4. Число учащихся в разбивке по континентам.

Этнические меньшинства (граждане, принадлежащие к народности рома)

31. Численность рома в Португалии находится в диапазоне от 40 до 50 000 человек; из них примерно 38% моложе 15 лет и около 16% проживают в обветшалом жилье. Во многих случаях это объясняется слабостью мер, принимаемых на местном уровне, но является также результатом низкой социально-культурной адаптируемости общин, в которых они проживают, титульного населения и самих этнических рома.

¹⁰ Дополнительная информация о данном проекте размещена по адресу: <http://www.oss.inti.acidi.gov.pt/index.php?lang=en>.

¹¹ С более подробной информацией о Центре мониторинга иммиграции можно ознакомиться на веб-странице: <http://www.oi.acidi.gov.pt/modules.php?name=Content&pa=showpage&pid=21&newlang=english>.

32. Лица, принадлежащие к общинам рома, имеют возможность воспользоваться широким набором общих программ и мер, ориентированных на отдельных лиц и группы, страдающие от бедности и изоляции. К числу таких программ и мер относятся: пособие на социальную интеграцию, программы обеспечения жильем, меры социальной защиты и меры социальной поддержки школьного образования. Кроме того, общины рома имеют возможность воспользоваться некоторыми мерами, предусмотренными в Планах содействия интеграции иммигрантов. Вместе с тем была признана необходимость принятия дополнительных мер, нацеленных в первую очередь на общины рома. В качестве третьей приоритетной задачи в Национальном плане действий по вовлечению в общественную жизнь на 2008–2010 годы обозначено создание механизма контроля за ходом интеграции этих общин, с особым акцентом на образовании, охране здоровья, трудоустройстве и обеспечении жильем.

33. В 2007 году ВКИМД было учреждено бюро по поддержке общин рома. Это бюро учредило рабочую группу, в которую входят шесть членов, принадлежащих к общинам рома, которые обладают опытом посредничества и реализации совместных проектов; им также был создан веб-сайт (www.ciga-nos.pt), посвященный общинам рома (в переводе – "За нами, рома!"), и был опубликован ряд исследований и монографий.

34. Кроме того, при поддержке со стороны Института социальной защиты было начато осуществление пилотного проекта по подготовке муниципальных посредников, в рамках которого 15 муниципальных посредников из числа рома проходят мультикультурную подготовку по тематике посредничества, работы государственных учреждений и коммуникации.

35. Программа "Эшколаш" ("Возможности")¹², стратегическая государственная программа, принятая в 2001 году, осуществляется под управлением и при координации со стороны ВКИМД с целью поощрения равных возможностей и социальной включенности охватываемых ею лиц. Соответствующие проекты осуществляются под руководством местных партнерских объединений, включающих представителей местных административных органов, некоммерческих организаций и комиссий по защите детей и молодежи.

Инвалиды

36. Меры вмешательства, которые определяются с учетом принципа недискриминации, принимаются в следующих ключевых областях: обеспечение доступности; образование, приобретение квалификации и трудоустройство; социальная защита; вспомогательные средства и услуги.

37. Национальный институт реабилитации (НИР) (подведомственен Министерству социальной солидарности и социального обеспечения), который взаимодействует с другими государственными учреждениями и НПО, отвечает за разработку, реализацию и координацию общенациональной политики, нацеленной на поощрение прав инвалидов; речь идет, в частности, о:

¹² Работа, проделанная в рамках программы "Возможности", получила международное признание: в 2003 году программе была присуждена премия Европейского союза в области профилактики преступности, а в 2007 году она была отмечена в качестве примера передовой практики в изданном Европейским союзом "Руководстве по интеграции"; она была также признана примером передовой практики в первом Международном докладе по профилактике преступности и общественной безопасности, подготовленном Международным центром по предупреждению преступности (МЦПП), штаб-квартира которого расположена в Канаде.

- **Рамочном законе № 38/2004 от 18 августа 2004 года**, который закладывает общую правовую базу для проведения профилактических мероприятий, обеспечения жильем, реабилитации инвалидов и их вовлечения в жизнь общества. В законе, и в частности в статье 3, прямо прописан принцип учета потребностей инвалидов;
- **Закон № 46/2006 от 28 августа**¹³ запрещает дискриминацию по признаку инвалидности или слабого здоровья и предусматривает наказание за нее;
- в **Плане действий в поддержку интеграции инвалидов и лиц с физическими недостатками на 2006–2009 годы**^{14 15} определяются меры, которые правительству надлежит разработать и осуществить по различным направлениям в рамках общей политики;
- **Закон-указ 163/2006 от 8 августа** определяет требования, касающиеся обустройства упрощенного доступа при строительстве и обустройстве общественных объектов, сооружений и зданий, а также домов и прилегающих к ним территорий;
- Национальная стратегия поддержки инвалидов на 2011–2013 годы (постановление Совета министров № 97/2010 от 14 декабря) принята в развитие предыдущего Плана действий в поддержку интеграции инвалидов и лиц с физическими недостатками; в ней намечены меры, которые правительству надлежит разработать и осуществлять на различных направлениях в рамках общей политики, которая нацелена на расширение взаимодействия с гражданским обществом, а также с инвалидами, и на осуществление комплекса мер, охватывающих пять стратегических направлений: инвалидность и множественная дискриминация; правосудие и осуществление прав; самостоятельность и качество жизни; обеспечение физического доступа и проектные решения для всех; модернизация административной системы и системы информации.

38. Данные общенациональной переписи населения 2001 года¹⁶ свидетельствуют о том, что 6,1% всех жителей страны страдают, согласно их собственным утверждениям, по меньшей мере одной формой инвалидности.

39. В Национальном плане по обеспечению упрощенного доступа 2007 года¹⁷ предусмотрены меры обеспечения физического доступа в возводимые объекты, в транспортные средства, а также в контексте информационно-коммуникационных (ИКТ) и вспомогательных технологий; так, например:

- был согласован протокол о сотрудничестве применительно к железнодорожному транспорту, который предусматривает поэтапное устранение барьеров на железнодорожном транспорте;
- было заключено соглашение под девизом "Два вместо одного", которое ставит целью сокращение цены билетов на поезда дальнего следования;

¹³ <http://www.dre.pt/pdf1sdip/2006/08/16500/62106213.PDF>.

¹⁴ <http://www.inr.pt/content/1/26/paipdi>.

¹⁵ Постановление Совета министров № 120/2006 от 21 сентября.

¹⁶ <http://www.inr.pt/content/1/117/informacao-estatistica>.

¹⁷ <http://www.inr.pt/content/1/3/pnpa>.

- оборудование 30% автобусов сети общественного транспорта платформами для инвалидных кресел;
- проект "Доступные пляжи – пляжи для всех" ставит целью сделать португальские пляжи более доступными для инвалидов.

40. На инвалидов распространяются такие меры социальной защиты¹⁸, как денежные выплаты, особенно в форме компенсации семейных расходов, защита инвалидов, лиц, нуждающихся в уходе, и материнства. Материнское пособие, которое выплачивается по линии программы защиты материнства, предназначено для компенсации потери заработка работающими родителями, которые осуществляют уход за детьми-инвалидами. Льготы по уходу включают пособие по уходу и надбавку на лиц, нуждающихся в уходе.

41. На основе протоколов о сотрудничестве органы социального обеспечения оказывают финансовую и техническую поддержку некоммерческим организациям, которые предоставляют услуги инвалидам; речь идет о пансионатах, трудовых центрах и центрах по принятию мер на раннем этапе, которые ориентированы на детей в возрасте до 6 лет. Государство напрямую финансирует предоставляющее услуги заведение после подписания с ним отдельного соглашения (протокол о сотрудничестве). Получатели помощи оплачивают определенную часть расходов, исчисляемую в зависимости от дохода семьи. Важно при этом подчеркнуть, что уход за значительной частью инвалидов осуществляется в их семьях.

42. Основным источником средств к существованию для инвалидов старше 15 лет является их пенсия (55,2%); эта картина обратно пропорциональна положению дел среди населения в целом, для которого основным источником средств к существованию является трудовая деятельность (52,6%).

43. Институт занятости и профессиональной подготовки (ИЗПП)¹⁹ является общенациональным органом, который отвечает за реализацию политики профессиональной реабилитации и вывода инвалидов на рынок труда, за введение преференциального режима при найме и соответствующих квот.

44. Законом-указом 29/2001 от 3 февраля²⁰ (система квот при найме работников) введена пятипроцентная квота для инвалидов с потерей трудоспособности на уровне не менее 60%.

45. Согласно Трудовому кодексу, отдельными законами или коллективными договорами могут предусматриваться более льготные положения, касающиеся защиты или интеграции работников-инвалидов.

46. Инвалиды имеют возможность получения оплачиваемых из государственного бюджета социальных услуг и льгот по линии системы социального обслуживания. В большинстве случаев такие услуги по линии учреждений и на общинном уровне оказываются некоммерческими организациями, которые финансируются государством. Вспомогательные средства также предоставляются за счет государства, в основном по линии социального обслуживания либо, в некоторых случаях, по линии системы здравоохранения и образования (например, через школы).

¹⁸ С информацией о пенсиях и льготах можно ознакомиться на веб-сайтах: www.inr.pt, www.seg-social.pt и www.gep.msss.gov.pt.

¹⁹ <http://www.iefp.pt/Paginas/Home.aspx>.

²⁰ <http://www.inr.pt/content/1/73/sistema-quotas-emprego>.

47. Для инвалидов доступны такие услуги, как центры дневного содержания престарелых; специализированные семинары для лиц с тяжелыми формами инвалидности; центры социальной и трудовой адаптации лиц с умеренно выраженными психическими заболеваниями; приюты для временного пребывания детей-инвалидов; снабжение техническими вспомогательными средствами; меры вмешательства на раннем этапе (комплексная поддержка, сочетающая образовательные, медицинские и социальные услуги, для детей-инвалидов в возрасте до шести лет); выделение средств на оплату помощи, оказываемой третьей стороной.

48. Национальная сеть учреждений долгосрочного ухода, которая объединяет медицинские учреждения и службы социального обеспечения, оказывает комплексную помощь (восстановительный и реабилитационный среднесрочный и долгосрочный уход), а также паллиативный уход за престарелыми и лицами, нуждающимися в уходе.

49. Что касается финансовых средств, необходимых для поддержки инвалидов, то имеющиеся данные за 2008 год свидетельствуют о том, что затраченные 354 млн. евро распределились следующим образом: профессиональная подготовка и трудоустройство – 65 млн. евро; технические вспомогательные средства – 125 млн. евро; протоколы о сотрудничестве с Институтом социальной защиты – 110 млн. евро; социальные субсидии – 97 млн. евро; программы ПАРЕС и ОПРЧП – 60 млн. евро; поддержка спортивных мероприятий – 1,3 млн. евро; субсидии и доплаты на транспортные расходы – 1,5 млн. евро.

Статья 3

Равное право мужчин и женщин на пользование всеми экономическими, социальными и культурными правами

Вопросы 12 и 13, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

50. Государство несет ответственность за обеспечение равных возможностей в сфере труда, увязки трудовой деятельности с выполнением семейных обязанностей, равноправия при реализации гражданских и политических прав и за предотвращение дискриминации по признаку пола при замещении политических должностей.

51. В Португалии имеется два национальных механизма, призванных служить упрочению равноправия между женщинами и мужчинами: Комиссия по вопросам гражданственности и гендерного равенства (КГГР) и Комиссия по вопросам равноправия в сфере труда и занятости (КРТЗ).

Применение штрафных санкций за дискриминацию

52. Нарушение положений, касающихся равноправия, как правило, влечет за собой наказание как за весьма тяжкое административное нарушение²¹, а вынесенные решения о применении штрафных санкций могут быть обнародованы²². В настоящее время профилактика, мониторинг и наказание за дискриминацию

²¹ Размер штрафа может варьироваться в диапазоне от 20 до 600 условных единиц (одна условная единица составляла 89 евро в 2004–2006 годах и 96 евро в 2007–2009 годах).

²² Статья 642 Трудового кодекса.

по гендерному признаку по-прежнему входят в функции Агентства по регулированию условий труда (АУТ)²³.

53. Согласно закону № 10/2001 от 21 мая в конце каждой сессии законодательного органа правительство обязано представлять ему годовой доклад о достижениях по части обеспечения женщинам и мужчинам равных возможностей в сфере труда, трудоустройства и профессиональной подготовки. Такие доклады были представлены правительством за 2005, 2006–2008, 2009 и 2010 годы. Приведенные в них данные свидетельствуют о заметном повышении показателей занятости среди женщин при одновременном сохранении более высоких показателей безработицы среди женщин по сравнению с мужчинами; сохранении гендерного дисбаланса в отдельных секторах и по отдельным профессиям; сохранении разрыва между мужчинами и женщинами по заработной плате, который особенно остро ощущается в категории высококвалифицированных работников. Вместе с тем для женщин неуклонно расширяется доступ к услугам по образованию и подготовке кадров.

54. Комиссия по вопросам равноправия в сфере труда и занятости (КРТЗ) принимает жалобы и выносит юридические заключения по вопросам, касающимся равноправия и недискриминации в сфере труда, трудоустройства и профессиональной подготовки.

55. В ноябре 2010 года был обнародован новый органический закон о Комиссии по вопросам равноправия в сфере труда и занятости (КРТЗ) (закон-указ № 124/2010 от 17 ноября), которым устанавливается принцип равной представленности в ней всех сторон и четко прописаны ее функции, касающиеся оказания помощи лицам, пострадавшим от дискриминации по признаку пола в сфере труда и занятости, и представления их интересов в контексте административного и судебного разбирательства (см. приведенную в приложении таблицу 5 "Обязательные предварительные консультации в Комиссии по вопросам равноправия в сфере труда и занятости (КРТЗ)").

Национальные планы в конкретных областях

56. Принципы обеспечения равных возможностей для всех и равных возможностей для женщин и мужчин положены в основу всех мер, касающихся, в частности, трудовой деятельности на всех этапах. Вместе с тем имеется ряд конкретных программ и планов по отдельным направлениям, которые теснее увязаны с общенациональной политикой обеспечения равноправия мужчин и женщин; речь идет о трех национальных планах по утверждению равноправия: плане по утверждению гражданственности и гендерного равенства²⁴, третьем Национальном плане борьбы с бытовым насилием²⁵, а также третьем Национальном плане борьбы с торговлей людьми²⁶.

²³ В прошлом – Генеральная инспекция труда.

²⁴ Третий Национальный план по утверждению равноправия, гражданственности и гендерного равенства на 2007–2010 годы, который был утвержден постановлением Совета министров № 82/2007 от 22 июня.

²⁵ Третий Национальный план борьбы с бытовым насилием (2007–2010 годы), который был утвержден постановлением Совета министров № 83/2007 от 22 июня.

²⁶ Первый Национальный план борьбы с торговлей людьми (2007–2010 годы), который был утвержден постановлением Совета министров № 81/2007 от 22 июня, и второй Национальный план борьбы с торговлей людьми (2011–2013 годы), который был утвержден постановлением Совета министров № 94/2010 от 29 ноября.

57. Объем средств, выделенных на цели утверждения равноправия мужчин и женщин на период 2007–2013 годов, был значительно увеличен. На этот период была выделена специальная линия финансирования в объеме 83 млн. евро, которые распределяются по семи направлениям. КГГР руководит работой по оказанию технической и финансовой поддержки по некоторым из этих направлений, осуществляя ряд проектов в порядке поддержки инициатив НПО и других объединений гражданского общества, ведущих работу по обеспечению равноправия мужчин и женщин, включая: предупреждение насилия на гендерной почве, поддержку усилий по проектированию, созданию и оценке баз данных, аналитических проектов и руководств по внедрению передового опыта; проведение кампаний по повышению осведомленности и утверждению равноправия мужчин и женщин, а также борьбу с насилием на гендерной почве; комплексные стратегии борьбы с бытовым насилием и торговлей людьми; поддержку планов по обеспечению равноправия мужчин и женщин в центральных и местных государственных административных органах и на предприятиях и поддержку предпринимательства среди женщин.

58. Соответствующие законодательные нормы, касающиеся равноправия мужчин и женщин, предусматривают:

- **введение квот** для женщин и мужчин, включаемых в списки кандидатов, баллотирующихся на выборах (2006 год): кандидатам каждого пола отводится не менее 33% мест в списках;
- **проведение оценки воздействия всех законопроектов на гендерную ситуацию и использование в них недискриминационных формулировок** (2006 год);
- **утверждение принципов надлежащего управления в компаниях государственного сектора**, связанное с необходимостью принятия всеми государственными компаниями планов по обеспечению равенства (2007 год);
- **обеспечение равноправия мужчин и женщин и недискриминации в трудовых отношениях** (ТК 2009 год) с установлением общей базы, обеспечивающей равное обращение в сфере труда и профессиональной деятельности, и с введением концепции родительского ухода и родительского отпуска в размере до 6 месяцев, если отец и мать делят обязанности по уходу между собой;
- **социальную защиту материнства и отцовства** (закон-указ № 91/2009), которая предполагает увязку трудовой деятельности с интересами семьи посредством укрепления прав отца и поощрения распределения родительского отпуска между родителями.

59. Постановлением Совета министров № 161/2008 от 22 октября были утверждены меры по учету гендерной проблематики в государственных административных органах центрального и местного уровня, для претворения в жизнь которых были приняты планы по утверждению равноправия и подписаны соответствующие соглашения с муниципалитетами. КГГР подписала с 46 из 308 муниципалитетов протоколы о реализации местных планов по утверждению равноправия и о назначении местных советников по вопросам равноправия и о формировании соответствующих бригад. 25 мая 2010 года Советом министров было принято постановление № 39/2010, в котором был определен статус местных советников; тем самым Совет министров продемонстрировал свою политическую поддержку советников в стремлении укрепить их потенциал по выполнению возложенных на них задач в полном объеме.

60. Информация о конкретных мерах по обеспечению равноправия мужчин и женщин приводится в разделах, посвященных реализации соответствующих прав, провозглашенных в Пакте.

Женщины и предпринимательство

61. Согласно данным, почерпнутым из доклада Центра по наблюдению за процессом создания предприятий за 2010 год²⁷, около одной трети предпринимателей в Португалии являются женщинами. Подавляющее большинство из них (около 90%) намерены заниматься хозяйственной деятельностью всерьез, что весьма характерно. Из них трем четвертям принадлежит по меньшей мере половина в товариществах, а 30% являются мажоритарными акционерами своих компаний. Примерно одной четверти из них компании принадлежат полностью (100%), т.е. они являются единственным владельцем. Следует отметить, что среди молодых предпринимателей (в возрастной группе 26–35 лет) доля женщин несколько выше (около 40%), что отражает более сбалансированный гендерный расклад среди лиц, принадлежащих к молодому поколению.

62. Среди предпринимателей-мужчин выше доля лиц, уже имеющих опыт руководства предприятием (более половины из них уже выступали в роли предпринимателей на том или ином этапе своей трудовой карьеры). Однако около трети предпринимательниц также имеют аналогичный опыт, и руководство предприятием для них не в новинку.

Статья 6 Право на труд

Вопросы 15 и 16, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов²⁸

63. Общий уровень занятости среди лиц, принадлежащих к возрастной категории 15–64 года, который в 2008 году составлял 68,2% (на 0,4% выше, чем в 2007 году), снизился до 66,3% в 2009 году (на 1,9% ниже 2008 года) и до 65,6% в 2010 году (на 0,7% ниже 2009 года), хотя это снижение наблюдалось не во всех регионах: в Центральном регионе этот показатель возрос на 0,2%, а в регионе Алентежу на 0,2%. В 2010 году уровень занятости выше общенационального наблюдался в Центральном регионе (70,1%), регионе Алгарве (65,9%) и регионе Мадейра (66,3%). Самые низкие показатели были отмечены в Северном регионе (63,2%). См. приведенные в приложении следующие таблицы:

²⁷ Центр по наблюдению за процессом создания предприятий в Португалии создан в рамках проекта, осуществляемого португальским Агентством по поддержке МСП и инновациям.

²⁸ По причине переработки Трудового кодекса (закон 7/2009 от 12 февраля) с 2009 года в вопросах обработки и оценки данных произошли изменения. Поэтому по некоторым показателям сопоставление возможно только с использованием разных параметров. Кроме того, следует отметить, что по причине недавнего внесения в текст Трудового кодекса изменений по случаям менее серьезных нарушений могут быть вынесены письменные предупреждения. Этим может быть обусловлено снижение показателей в 2010 году.

- Таблица 6. Динамика изменения показателя занятости по регионам
 - 63. В 2009 году общий уровень безработицы составил 9,5% (8,9% по мужчинам и 10,2% по женщинам), а в 2010 году – 10,8% (9,8% по мужчинам и 11,9% по женщинам).
 - Таблица 7. Динамика изменения показателя безработицы по регионам
 - 64. С 2004 по 2010 год доля экономически активных женщин в возрасте от 15 до 64 лет повысилась, тогда как по мужчинам она снизилась, однако на 2010 год между ними сохранялась значительная разница: показатель экономической активности среди женщин составил 69,9% по сравнению 78,2% по мужчинам.
 - Таблица 8. Показатели экономической активности среди женщин и мужчин в разбивке по возрастным группам и полу в период 2007–2010 годов
 - 65. Уровень занятости среди женщин (возрастная группа 15–64 года) с 2004 по 2010 год несколько снизился – с 61,7% до 61%; такая же тенденция характерна и для мужчин (с 74,1% в 2004 году до 70,1% в 2010 году).
 - Таблица 9. Показатели занятости среди женщин и мужчин в разбивке по возрастным группам и полу в период 2007–2010 годов (первое полугодие)
 - 66. В 2010 году показатель занятости среди женщин с высшим образованием находился на уровне 78,1%, а среди мужчин – на уровне 77,7%.
 - Таблица 10. Количество занятых в разбивке по уровню квалификации и полу (в %) в период 2007–2010 годов (первое полугодие).
64. Ниже приводится информация о мерах по снижению уровня безработицы, принятых по линии государственной службы занятости (ГСЗ):
- Всем молодым людям/взрослым, продолжительность периода безработицы которых не превышает 6 или 12 месяцев, предлагается воспользоваться возможностями, предоставляемыми по линии инициатив **ИНСЕРЖОВЕМ** и **РЕАГЕ**²⁹;
 - **Программа для молодых безработных в возрасте от 15 до 22 лет**, которая ставит целью расширить доступ к обучению и аттестации и повысить уровень профессиональной квалификации по линии инициативы "Новые возможности". В период с 2005 по 2010 год поддержка по линии этой программы была оказана примерно 255 000 лиц; затраты составили 638 млн. евро;
 - **Программа действий в поддержку молодых безработных в возрасте от 23 до 30 лет**, не имеющих законченного базового и среднего образования и профессиональной квалификации. Эта рассчитанная на шесть лет программа (2005–2010 годы) охватывает приблизительно 249 000 молодых людей; на ее реализацию выделено 319 млн. евро;
 - **Программа действий в поддержку безработных в возрасте от 31 до 54 лет**; в период с 2005 по 2010 год этой программой были охвачены 570 000 человек, а ее бюджет составил 559 млн. евро;

²⁹ Речь идет о трудоустройстве, учебе, дополнительном обучении и других мерах стимулирования занятости.

- **Программа действий в поддержку безработных, обладающих квалификацией** (с высшим образованием). В период с 2005 по 2010 год этой программой были охвачены примерно 156 000 квалифицированных работников; на ее осуществление было выделено 417 млн. евро;
 - для содействия приему молодых выпускников на работу в малых и средних предприятиях были разработаны следующие программы: а) программы профессионально-технической подготовки; б) программа ИНОВ-ЖОВЕМ; в) программа ИНОВ-Контакто; г) программа подготовки работников государственных административных органов; д) программа подготовки работников местных административных органов.
65. Кроме того, были разработаны следующие программы действий, ориентированные на отдельные группы населения:

- **Программа действий в поддержку формирования открытого для всех рынка труда**, которая нацелена на создание новых рабочих мест, повышение квалификации, оказание технической и финансовой поддержки социальным группам, сталкивающимся с особыми трудностями при выходе на рынок труда, которым грозит социальная изоляция. Эта программа предусматривает принятие и других мер в сочетании с дополнительными стимулами, например с пособием на социальную интеграцию (ПСИ), по линии здравоохранения и социального обеспечения в целях борьбы с неравенством и повышения социальной сплоченности;
- **Программа профессионально-технической подготовки и трудоустройства инвалидов** предусматривает широкий круг мер, расширяющих возможности для трудоустройства;
- **выведение иммигрантов на рынок труда и их интеграция в общество** в соответствии с Планом содействия интеграции иммигрантов на 2007–2009 годы³⁰, который предусматривает оказание им комплексной поддержки в Лиссабоне, Порту и Фару, в том числе по линии Центра поддержки предпринимательства, с целью стимулировать развитие предпринимательства среди иммигрантов.

(См. приведенную в приложении таблицу 11 "Программы действий в поддержку формирования открытого для всех рынка труда".)

Работа без оформления

66. В соответствии с планом инспекций на 2008–2010 годы Агентство по регулированию условий труда (АУТ) провело 62 680 инспекций с целью выявления случаев работы без оформления или в обход установленных правил. Было составлено 5 975 протоколов, которые влекут за собой назначение штрафов в размере, как минимум, 8 992 198 евро. В тех случаях, когда нарушения были устранимы и не были сопряжены с непоправимым ущербом для работников, трудового процесса или системы социального обеспечения, были вынесены письменные предупреждения. В 2008 году их число составило 16 596, а в 2010 году оно возросло до 20 098 (см. приведенные в приложении таблицу 12 "Работа без оформления или в обход установленных правил" и таблицу 13 "Инспекции на предмет выявления случаев работы в обход установленных правил").

³⁰ Постановление Совета министров № 63-А/2007 от 3 мая.

Полностью или частично неоформленная трудовая деятельность

67. АТУ и службе социального обеспечения было поручено выявлять случаи работы без оформления, работы, оформленной частично, занижения получаемого вознаграждения и сокрытия трудовых договоров. Было проведено 14 086 инспекций с целью выявления случаев выполнения работы без оформления или с частичным оформлением с охватом всех направлений деятельности (см. приведенную в приложении таблицу 14 "Работа без оформления или с частичным оформлением").

68. В 2008 году АУТ составило протоколов, влекущих наложение штрафов, на сумму как минимум 3 145 095 евро, а в 2010 году эта сумма возросла до 7 668 769 евро.

Использование срочных трудовых договоров в обход установленных правил

69. В 2008 году АУТ составило протоколов, влекущих наложение штрафов, на сумму 376 458 евро. Кроме того, было направлено 724 письменных предупреждения (см. приведенную в приложении таблицу 15 "Использование срочных трудовых договоров в обход установленных правил").

Временная работа, командирование и прикрепление работников

70. В 2008 году было проведено 1 119 инспекций на объекты, где выполняются временные работы и куда командировются и прикрепляются работники; был составлен 51 протокол, влекущий наложение штрафов на общую сумму, как минимум, 130 468 евро (см. приведенную в приложении таблицу 16 "Временная работа, командирование и прикрепление работников").

Предупреждение дискриминации при найме и определении условий труда наиболее уязвимых групп работников и контроль за ее недопущением

71. С 2008 по 2010 год АУТ провело 13 016 инспекций с целью разработки стратегий предупреждения дискриминации и контроля за применением нормативных положений и практикой обеспечения равноправия и недискриминации при доступе к рабочим местам и определении условий труда наиболее уязвимых групп работников – женщин, трудящихся-мигрантов, несовершеннолетних и инвалидов (см. приведенные в приложении таблицы 17 "Предупреждение дискриминации при найме и определении условий труда наиболее уязвимых групп работников и контроль за ее недопущением" и таблицу 18 "Интеграция трудящихся-мигрантов").

72. В таблицах 21 и 22 содержится перечень типичных показателей, используемых сотрудниками инспекций труда в качестве важных инструментов для анализа этого явления в Португалии (см. приведенные в приложении таблицы 19 "Порядок найма и условия труда несовершеннолетних" и таблицу 20 "Динамика изменения числа несовершеннолетних в 2002–2010 годах").

Вопросы 17 и 18, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

73. Закон № 7/2009 от 12 февраля регулирует вопросы обеспечения равенства и недискриминации с учетом многих факторов.

74. В статье 24 Трудового кодекса зафиксировано право на равный доступ к рабочим местам и трудовой деятельности с учетом позитивных и негативных

моментов, которыми оговорен принцип равноправия, определенный в статье 13 КПР. Согласно пункту 2 статьи 25 ТК действия, основанные на посылке, которая носит, в принципе, дискриминационный характер, не считаются дискриминационными. Это влечет за собой перенос бремени доказательства: наниматель обязан доказать, что имеющиеся различия не обусловлены тем или иным из факторов, упомянутых в пункте 1 статьи 24. Пункт 6 статьи 25 ТК распространяет положение о переносе бремени доказательства на сферу доступа к рабочим местам, профессионально-технической подготовки и продвижения по службе.

75. Если наниматель применяет в отношении работника дисциплинарные санкции за осуществление им своих прав или намерение ими воспользоваться и если такая мера признана неправомерной, наниматель обязан выплатить работнику компенсацию (статья 331 ТК).

76. Работники, имеющие инвалидность или страдающие хроническим заболеванием, пользуются теми же правами и несут те же обязанности, что и другие работники, в том что касается доступа к рабочим местам, прохождения подготовки, продвижения по службе и условий труда, в той мере, в какой их инвалидность не создает препятствий для их осуществления. В той же статье предусматривается, что португальское государство предоставляет стимулы тем, кто создает условия для найма инвалидов или лиц, страдающих хроническими заболеваниями, (статьи 84–88). Наниматель предпринимает позитивные меры, обеспечивающие инвалиду или лицу, страдающему хроническим заболеванием, доступ к рабочим местам, возможность для трудовой деятельности, продвижения по службе или прохождения подготовки, при содействии и поддержке со стороны государства.

77. Инициатива "Новые возможности" предусматривала два отдельных направления деятельности: одно касается профессионально-технической подготовки и обучения молодежи, а другое – взрослых, которые не окончили средней школы. См. приведенные в приложении таблицы:

- Таблица 21. Учащиеся, посещающие курсы профессионально-технической подготовки для молодежи, в разбивке по образовательному уровню (2005/06–2009/10 годы)
- Таблица 22. Учащиеся начальных школ и средних школ низшей ступени, посещающие курсы профессионально-технической подготовки для молодежи, (2005/06–2010/11 годы)
- Таблица 23. Учащиеся средних школ высшей ступени, посещающие курсы профессионально-технической подготовки для молодежи, (2005/06–2010/11 годы).

78. Результаты, приведенных в указанных выше трех таблицах, которые свидетельствуют о достижении или превышении целевых показателей, удалось добиться благодаря двум основным стратегиям: резкое расширение охвата курсов профессионально-технической подготовки (примерно 87% молодых людей) и значительное увеличение количества государственных школ, в которых ведется параллельное обучение с выдачей двойных аттестатов (с 2005 по 2010 год число государственных школ, которые осуществляют профессионально-техническую подготовку, возросло с 62 до 460).

Статья 7 Заработная плата, отдых, безопасность и гигиена труда

Вопросы 19–23, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

79. Пункт 2 а) статьи 59 КПП обязывает государство установить и индексировать единую для всей страны минимальную заработную плату, учитывая среди прочих факторов потребности трудящихся, рост стоимости жизни и требования стабильности экономики и финансов. Это положение воспроизводится в статье 266 ТК.

80. В дополнение к гарантированной ежемесячной минимальной заработной плате в большинстве коллективных договоров устанавливается более высокий минимум заработной платы. Если в коллективном договоре установлена заработная плата ниже гарантированного ежемесячного минимума, то применяется последний (заключительное положение пункта 1 статьи 4 ТК). См. приведенные в приложении таблицы:

- Таблица 24. Установленная на национальном уровне гарантированная ежемесячная минимальная заработная плата для материковой части (1974–2010 годы).

81. В 2007 году гарантированная ежемесячная минимальная заработная плата составляла 403 евро, в 2008 году – 426 евро (увеличение на 5,7%, или на 23 евро в месяц в абсолютном выражении), в 2009 году – 450 евро, а в 2010 году – 475 евро:

- Таблица 25. Средний размер ежемесячных компенсационных выплат и заработной платы (2006–2010 годы)
- Таблица 26. Основные экономические показатели (2006–2010 годы).

82. В обычных условиях продолжительность рабочего дня не должна превышать восьми часов, а рабочей недели – 40 часов (пункт 1 статьи 203 ТК). В ряде случаев в коллективных договорах также может быть оговорена максимальная продолжительность рабочего дня и рабочей недели.

83. Ежегодный отпуск установлен в размере не менее 22 рабочих дней (пункт 1 статьи 238). Период отпуска оплачивается по ставкам, применимым к рабочему времени.

84. Как было указано выше, одной из приоритетных задач АУТ является борьба с работой без оформления; эта задача по-прежнему отражена в его планах действий, причем контрольные функции возложены на службу социального обеспечения, финансовый департамент и иммиграционно-пограничную службу (см. приведенные в приложении таблицу 27 "Противоправные деяния и нарушения, упоминаемые в Трудовом кодексе, постановлениях и прочих правилах" и таблицу 28 "Проинспектированные заведения³¹/охваченные инспекциями работниками").

³¹ Инспекцией считается любое посещение того или иного заведения, места работы, конторы нанимателя или места проживания работника сотрудником инспекции труда, по итогам которого после грамотной обработки полученной информации составляется техническая справка, протокол или запрос.

Распределение и контроль рабочего времени

85. Были проведены 8 832 инспекции для сбора информации и разработки стратегий, гарантирующих соблюдение требований, касающихся рабочего времени. По итогам инспекций, проведенных в 2008 году, АУТ составило протоколы, влекущие наложение штрафов в размере не менее 2 255 497 евро. Было составлено 1 580 предупреждений по случаям устранимых нарушений (см. приведенную в приложении таблицу 29 "Распределение и контроль рабочего времени").

86. Были проведены 4 904 инспекции для контроля за соблюдением максимальной продолжительности рабочего времени. Сотрудниками инспекций труда было составлено 989 протоколов по случаям устранимых нарушений (см. приведенную в приложении таблицу 30 "Максимальная продолжительность рабочего времени").

Увязка трудовой деятельности с интересами личной и семейной жизни

87. Важным условием для увеличения доли женщин, полностью вовлеченных в трудовую деятельность, является создание сети учреждений по поддержке семьи и принятие нового трудового законодательства, и в Португалии введены различные меры, призванные обеспечить увязку трудовой деятельности с интересами личной и семейной жизни (см. приведенную в приложении таблицу 31 "Тенденция использования родительского отпуска в 2005–2009 годах").

88. Создание детских учреждений по линии Программы расширения сети объектов социального обслуживания (ПАРЕС) и других программ (с 2000 по 2010 год число учреждений для детей в возрасте до трех лет увеличилось на 53,7%) является одной из центральных предпосылок для увязки трудовой деятельности с интересами личной и семейной жизни и наглядным примером усилий по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин.

89. В связи с пересмотром ТК и правил предоставления родительского отпуска были внесены некоторые изменения, касающиеся материнского, отцовского и родительского отпусков: были расширены возможности для распределения отпуска между матерью и отцом, и была увеличена продолжительность родительского отпуска для отцов при сохранении суммарного дохода на том же уровне, как в случае, когда этот отпуск распределялся между отцом и матерью. Были предусмотрены новые возможности для предоставления отпуска дедушкам и бабушкам на цели ухода за внуками, а родителям стало легче претендовать на применение в отношении них гибкого рабочего графика.

90. В Португалии женщины и мужчины заняты в основном на полной ставке. По данным обследования трудовых ресурсов за 2010 год, на полной ставке работали 91,8% мужчин и 84,5% женщин. В 2010 году число женщин, работающих на неполной ставке, составило 15,5%, а мужчин – 8,2%. В период 2008–2010 годов доля женщин, работающих на полной и неполной ставке, несколько снизилась – соответственно с 92 до 91,8% и с 17,2 до 15,5% (см. приведенную в приложении таблицу 32 "Мужчины и женщины, работающие на полной и неполной ставке (2007–2010 годы)").

91. Анализ структуры занятости по роду занятий свидетельствует о том, что между мужчинами и женщинами на португальском рынке труда наблюдаются различия по основным видам занятий и экономической деятельности. В некоторых секторах доля занятых женщин выше. См. приведенные в приложении таблицы:

- Таблица 33. Структура занятости в разбивке по роду занятий (2007–2010 годы);
- Таблица 34. Доля женщин среди занятых работников в разбивке по роду занятий и полу (в %) в 2011 году;
- Таблица 35. Работники в разбивке по видам экономической деятельности и полу (в %) в 2010 году;
- Таблица 36. Состав работников в разбивке по уровню квалификации и полу в 2010 году.

92. Процентная доля работниц, занятых по временным трудовым договорам, неизменно превышала соответствующую долю работников, хотя разрыв между ними сократился по причине увеличения числа мужчин, работающих по временным договорам (см. приведенную в приложении таблицу 37 "Данные о работниках в разбивке по полу и видам трудовых договоров (в тысячах)").

93. Хотя налицо позитивная тенденция, между мужчинами и женщинами сохраняется разрыв по части как заработной платы, так и заработка. В 2010 году месячная базовая заработная плата женщин была на 18% ниже, чем у мужчин. Если рассматривать месячный заработок (с учетом других компонентов заработной платы), гендерный разрыв достигает 20,9% (см. приведенные в приложении таблицу 38 "Среднемесячная базовая заработная плата мужчин и женщин" и таблицу 39 "Среднемесячный заработок мужчин и женщин").

94. Примечательно, что гендерный разрыв по заработной плате и заработку является более выраженным в категории высококвалифицированных работников. Женщины-менеджеры зарабатывают на 801 евро меньше мужчин (см. приведенные в приложении таблицу 40 "Среднемесячное базовое вознаграждение в разбивке по уровню квалификации" и таблицу 41 "Соотношение между женщинами и мужчинами по среднемесячной базовой заработной плате и заработку брутто в разбивке по роду занятий").

95. Было проведено 376 инспекций по проверке соблюдения требований, касающихся равноправия и недискриминации по признаку пола, по итогам которых были составлены протоколы, влекущие наложение штрафов в размере 55 066 евро, и было направлено 120 предупреждений (см. приведенную в приложении таблицу 42 "Соблюдение требований о равноправии и недискриминации в трудовых отношениях и при трудоустройстве. Недискриминация по признаку пола").

96. В ТК 2004 года впервые предусматривается, что притеснения, включая сексуальные домогательства, являются одной из форм дискриминации и потому носят противоправный характер (статья 22). ТК 2009 года включает более широкие положения, касающиеся притеснений (статья 29).

97. За 2009 и 2010 годы в КРТЗ поступила 31 жалоба на дискриминацию по признаку пола, 11 из которых касались притеснений (5 – сексуальных домогательств, 5 – морального давления и 1 как сексуальных домогательств, так и морального давления).

98. Наниматель отвечает за гигиену труда и технику безопасности на всех этапах трудового процесса, а также за предупреждение производственных рисков. ТК наделяет работника правом на ознакомление с наиболее свежей информацией о рисках для здоровья и безопасности и требует проведения надлежащей подготовки по вопросам гигиены труда и техники безопасности на рабочем

месте. Все мероприятия, касающиеся техники безопасности, гигиены и охраны труда, разрабатываются и проводятся при участии работников.

99. Во всех случаях, когда на работах, сопряженных с повышенным риском, занято более 30 работников, предприятие или организация обязаны создать на месте условия для получения такими работниками медицинской помощи в случае производственных травм и заболеваний.

100. Помимо общих законодательных норм, касающихся гигиены труда и техники безопасности на рабочем месте, которые прописаны в ТК, имеются специальные нормативные положения, касающиеся некоторых видов рисков, связанных с опасными веществами или оборудованием, используемыми при выполнении определенных видов работ, или конкретных категорий работников, таких, как беременные женщины, кормящие и возвращающие ребенка матери и работники ночной смены.

101. В русле реализуемой в Европейском союзе новой стратегии обеспечения гигиены труда и техники безопасности на производстве на 2007–2012 годы в Португалии была принята *Национальная стратегия обеспечения гигиены труда и техники безопасности на производстве на 2008–2012 годы*³², которая ставит целью ограничить факторы риска и вероятность профессиональных заболеваний и добиться более строгого и эффективного соблюдения требований законодательства микро-, малыми и средними предприятиями.

102. На направлении улучшения условий труда *Национальным планом действий по предупреждению рисков (НПДП)*, принятым в 2007 году, предусматриваются следующие мероприятия:

а) укрепление национальной системы по предупреждению профессиональных рисков, в особенности посредством создания служб по предупреждению рисков в компаниях;

б) разработка национального плана просветительских мероприятий по вопросам гигиены труда и техники безопасности, а также создание системы просвещения и профессиональной подготовки и с этой целью:

i) проведение просветительских/учебных мероприятий с охватом 5 300 учащихся и 960 преподавателей; разработка проектов по гигиене труда и технике безопасности на рабочем месте, ориентированных на компании, сектора, категории работников и виды деятельности, где наиболее высок риск несчастных случаев³³;

ii) подготовка кадров, организация учебных курсов и периодическое проведение занятий по профессиональной подготовке для техников, занимающихся вопросами гигиены труда и техники безопасности.

103. Ряд мероприятий по информированию и просвещению различных целевых групп проводился АУТ, которое выполняет функции национального координационного центра от Европейского агентства по безопасности на рабочем месте и профессиональному здоровью.

³² Утверждена постановлением Совета министров № 59/2008 от 1 апреля и вступила в силу 2 апреля 2008 года.

³³ Семинары и просветительские мероприятия, финансируемые по линии программы предупреждения профессиональных рисков, и кампания по присуждению премии "За создание наилучших условий труда".

104. Наряду с другими функциями АУТ занимается также координацией подготовки кадров и аттестацией старших техников и техников по гигиене труда и технике безопасности (см. приведенные в приложении таблицу 43 "Учебные курсы по аттестации специалистов, апробации и согласованию в 2005–2007 годах" и таблицу 44 "Учебные курсы по аттестации специалистов, апробации и согласованию в 2008–2010 годах").

Статья 8

Профессиональные союзы

Вопросы 24–26, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

105. В статье 55 КПП закрепляется принцип автономии и независимости профсоюзной деятельности с вытекающими из него свободой создания профсоюзов, а также правами профсоюзов, в частности правом на коллективные договоры и правом на забастовку; эти вопросы дополнительно регулируются ТК.

106. Деятельность профсоюзов регулируется их собственным уставом и правилами. Гарантией свободы вступать или не вступать в профсоюз служат запрет на дискриминацию (статьи 404–414 и 440–456), а также общие положения, касающиеся равноправия и недискриминации.

107. Законодательные акты о национальной обороне и вооруженных силах³⁴ содержат запрет на вступление в профсоюзы для военнослужащих вооруженных сил, проходящих действительную воинскую службу, а также штатных сотрудников и работников, работающих на добровольной основе или по контракту, допускаемая при этом их объединение лишь в рамках профессиональных ассоциаций. Органический закон № 3/2001 от 29 августа, который касается права военнослужащих на ассоциацию, предоставляет им право на создание ассоциации. Военнослужащие вооруженных сил, проходящие действительную службу, пользуются свободой ассоциации и собраний, свободой выражения мнений и свободой на коллективные обращения.

108. Закон № 14/2002 от 19 февраля регулирует порядок реализации свободы на ассоциацию, проведения коллективных переговоров и осуществления прав на участие сотрудниками Государственной полицейской службы безопасности (ГПСБ). Ограничение на создание профсоюза и вступление в него касается лишь служебной деятельности сотрудников. Сотрудники другой службы безопасности – Национальной республиканской гвардии – также наделены правом членства в профессиональных объединениях и правом на свободу ассоциации.

109. В пункте 2а статьи 55 КПП устанавливаются гарантии свободы создания профсоюзов на всех уровнях, а ТК закрепляет такое же право в пункте 1 статьи 440, для чего вводятся понятия объединений различного уровня, которые перечислены в статье 442: профессиональные союзы, федерация и конфедерация профсоюзов (см. приведенную в приложении таблицу 45 "Профессиональные союзы, зарегистрированные в разные годы").

110. В ТК зафиксировано, что профессиональные союзы имеют право "возбудить судебные иски по вопросам, представляющим интерес для их членов,

³⁴ Закон 29/82 от 11 декабря с поправками, внесенными законами 41/83 от 21 декабря, 113/91 от 29 августа, 111/91 от 29 августа, 18/95 от 13 июля, органическими законами 3/99 от 18 сентября, 4/2001 от 30 августа и 2/2007 от 16 апреля.

в соответствии с требованиями закона и принимать участие в разбирательстве". В нем также признаются другие права профессиональных союзов, а именно: право на участие в разработке трудового законодательства и в управлении учреждениями системы социального обеспечения и другими органами, отстаивающими интересы работников; право на участие в выполнении планов социально-экономического развития под эгидой Экономического и социального совета (ЭСС), национального органа, ответственного за проведение консультаций и общественного диалога по вопросам социально-экономической политики, и осуществлении надзора за этой деятельностью; право быть представленными в органах, ответственных за проведение общественного диалога, в частности в интегрированном в структуру ЭСС Постоянном комитете по общественному диалогу, который облегчает проведение диалога и консультаций между социальными партнерами с целью определения политики цен и заработной платы, а также политики в сфере занятости и профессиональной подготовки; а также право на участие в процедурах по перестройке компании.

111. Государство содействует охвату коллективными договорами максимального числа работников и нанимателей, а ассоциации профсоюзов наделены полномочиями осуществлять право на заключение коллективных договоров.

112. Правительство и социальные партнеры рассматривают социальный диалог и коллективные переговоры в качестве важного инструмента для достижения консенсуса, в частности, по вопросам заключения коллективных договоров; профессиональной подготовки; реформы системы социального обеспечения; определения гарантированной ежемесячной минимальной заработной платы. Это является новой системой регулирования трудовых отношений. Одним из механизмов, способствующих урегулированию коллективных трудовых споров, является введенная в последнем квартале 2006 года система обязательного арбитража применительно к трудовым спорам.

113. Право на забастовку гарантировано статьей 57 КПП. Порядок осуществления права на забастовку прописан в пункте 3 статьи 530 ТК, где зафиксирован ряд принципов, таких как безусловный характер права на забастовку (предупреждение о забастовке должно быть направлено как минимум за пять или десять дней применительно к предприятиям или учреждениям, предоставляющим важнейшие социальные услуги, причем в статье оговариваются также необходимые минимальные услуги); запрещение нанимателям заменять бастующих работниками, не числившимися в штате учреждения или предприятия на момент направления предупреждения, а также нанимать с той же даты новых работников взамен бастующих; запрещение дискриминации в отношении работников, объявляющих забастовку или работников, не участвующих в забастовке.

Статья 9

Социальное обеспечение

Вопросы 27–33, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

114. В Португалии сформирована универсальная система социального обеспечения, которая предназначена для охвата всех возрастных категорий населения мерами на случай болезни, материнства, отцовства и усыновления/удочерения,

безработицы, несчастных случаев на производстве³⁵ и профессиональных заболеваний, инвалидности, старости, смерти и обеспечивает выплату семейных пособий³⁶. Общие руководящие принципы деятельности этой системы определены в законе № 4/2007 от 16 января.

Система социальной защиты граждан

115. В состав этой системы входят три подсистемы – социальной помощи, социальной солидарности и защиты семьи.

116. Задачи подсистемы социальной помощи состоят в предотвращении и преодолении случаев нужды, социально-экономического неравенства, зависимости, беспомощности, уязвимости и социальной изоляции, а также в обеспечении социальной интеграции. Кроме того, эта подсистема гарантирует особую защиту наиболее уязвимых групп, таких как дети, молодежь, инвалиды и престарелые, а также лиц, испытывающих финансовые или социальные затруднения. Средствами для достижения этих целей являются: обеспечение доступа к социальным службам и учреждениям; проекты по искоренению бедности, социальной беспомощности, обездоленности и социальной изоляции; льготы в нематериальной форме в исключительных обстоятельствах и денежные выплаты.

117. Предназначение подсистемы социальной солидарности – обеспечить основные права в целях предупреждения и искоренения бедности и изоляции, а также предоставить льготы лицам и семьям, не охватываемым системой социального страхования. Она включает в себя программу социального обеспечения без взносов и другие подобные программы. Материальной формой защиты служат пособие на социальную интеграцию; социальное пособие по безработице; надбавка для престарелых по линии социальной солидарности; а также социальные пенсии и надбавки. Базовой предпосылкой, дающей право претендовать на такую защиту, является проживание на территории страны. Предоставление защиты обусловлено не нахождением на учете или отчислением взносов, а размером дохода семьи бенефициара. Иностранцам, беженцам и апатридам предоставляется возможность воспользоваться подсистемой социальной солидарности на определенных условиях, среди которых – определенный минимальный период времени проживания в стране. Размер пособий устанавливается законом в зависимости от дохода бенефициара и состава семьи, а критерием является обеспечение насущных потребностей и соответствие базовым гражданским принципам.

118. Подсистема защиты семьи применяется широко и гарантирует назначение семейных субсидий и денежных выплат в случае неспособности к уходу за собой или инвалидности. Претендовать на защиту по линии этой подсистемы можно на тех же основаниях, что и применительно к системе социальной солидарности. Гарантированная защита обеспечивается в форме денежных выплат. Их размер устанавливается в зависимости от дохода и состава семьи.

³⁵ Покрытие от несчастных случаев на производстве является обязательным, и наниматели или работники обязаны приобрести страховку от несчастных случаев на производстве у частной страховой компании. Медицинское обслуживание предоставляется почти бесплатно по линии универсальной для проживающих в стране граждан Национальной службы здравоохранения.

³⁶ <http://www2.seg-social.pt/ingles/>.

Система социального страхования

119. Эта система основана на принципе трудовой солидарности; ее предназначение – обеспечить предоставление льгот и субсидий взамен дохода, утраченного из-за потери работы. Этой системой охвачены наемные работники и лица, ведущие индивидуальную трудовую деятельность. Система покрывает такие риски, как болезнь, материнство, отцовство и усыновление/удочерение, безработица, несчастный случай на производстве, профессиональное заболевание, инвалидность, старость и смерть. Эта система объединяет общую программу социального обеспечения, обязательную для всех наемных работников и лиц, ведущих индивидуальную трудовую деятельность, специальные режимы и добровольную систему социального страхования. Фонды формируются из отчислений, вносимых работниками, нанимателями и лицами, ведущими индивидуальную трудовую деятельность, а также лицами, участвующими в добровольных программах социального страхования. Критерием для получения пособий является нахождение на учете в системе социального обеспечения, а в необходимых случаях – наличие в активе определенного минимального срока внесения отчислений или выполнение эквивалентных требований.

Дополнительная система страхования

120. Эта система представляет собой государственную накопительную программу, которая осуществляется на коллективных и индивидуальных началах. Это добровольная схема, сформированная и осуществляемая государством, которая призвана дополнять выплаты по линии государственной системы с целью повышения социальной защиты участвующих в ней лиц. Дополнительные программы обеспечения, как коллективные, так и индивидуальные, являются добровольными. Коллективные схемы предназначены для той или иной конкретной группы (сюда входят дополнительные профессиональные программы), тогда как индивидуальные планы реализуются в форме накопительных пенсий, страхования жизни, накопительных страховых схем и касс взаимопомощи.

121. Как правило, для расчета размеров пособия систематически производится корректировка установленных минимальных отчислений, а также отчислений, определяемых в виде процента от реперной суммы заработка бенефициара. Что касается пенсий по инвалидности и старости в рамках общей программы, их минимальный размер определяется в зависимости от продолжительности периода трудовой деятельности, в течение которого производились соответствующие отчисления, а в крайних случаях при расчете размера пенсии к сумме, рассчитанной по установленным правилам, присовокупляется социальная надбавка. Систематически производится индексация пенсий, не зависящих от накопительных взносов, и семейных надбавок, выплачиваемых в случае инвалидности и неспособности к уходу за собой.

122. Пенсии по старости и инвалидности. Размер ненакопительной пенсии по старости и инвалидности является производным от индекса социальной поддержки (ИСП) и установлен на уровне в 44,65% от его величины (в 2010 году значение ИСП составляло 419,22 евро). Кроме того, каждому получателю вдовбавок назначается чрезвычайная субсидия по линии социальной солидарности (в 2010 году она составляла 17,54 евро в месяц для лиц моложе 65 лет и 35,06 евро для лиц от 65 лет). Постановлениями правительства об индексации пенсий, назначаемых по линии программы социального страхования, одновременно производится регулярная индексация пенсий, назначаемых по линии подсистемы социальной солидарности.

123. Пособие на социальную интеграцию (ПСИ)³⁷. Законом № 13/2003 от 21 мая (с поправками, внесенными позднее законом № 45/2005 от 29 августа и законом-указом № 70/2010 от 16 июня) положение о гарантированном минимальном доходе, введенное законом 19-A/1996 от 29 июня, было отменено с введением взамен пособия на социальную интеграцию (ПСИ). Оно представляет собой не зависящую от взносов доплату по линии подсистемы социальной солидарности в рамках программы интеграции, цель которой – обеспечить частным лицам и их семьям доход, необходимый для удовлетворения их базовых потребностей, и одновременно побудить их к интеграции в общество и поиску работы. Получатели пособия на социальную интеграцию принадлежат к семьям различных категорий. В 2006–2007 годах наблюдался значительный рост численности семей смешанного типа (в первом полугодии 2007 года на долю таких семей приходилось уже более половины всех получателей пособия на социальную интеграцию). Однако с 2008 по 2010 год численность семей такого типа значительно сократилась (см. приведенную в приложении таблицу 46 "Получатели пособия на социальную интеграцию в разбивке по видам семей").

124. Данные за период 2004–2010 годов свидетельствуют о том, что женщины составляют примерно 61% всех бенефициаров, получающих пособие, не основанное на взносах; это говорит о том, что среди них особенно высок риск впадения в бедность. К тому же они составляют примерно 53,2% всех получателей пособия на социальную интеграцию (см. приведенную в приложении таблицу 47 "Получатели пособия на социальную интеграцию в разбивке по полу").

125. Надбавка для престарелых по линии социальной солидарности (НПСС)³⁸. Законом-указом № 232/2005 от 29 декабря с поправками, внесенными законами-указами № 236/2006, № 252/2007 и № 151/2009, было введено это чрезвычайное пособие, предназначенное для борьбы с бедностью среди престарелых; оно выплачивается пенсионерам по старости с 65 лет, а также получателям пожизненного пособия. Чтобы стать бенефициаром, человек должен иметь годовой доход, не превышающий 5 022 евро на одного или 8 788,50 евро на двоих (2010 год).

126. О мерах социальной защиты в случае материнства, отцовства, усыновления и в случае особых рисков см. ответы на вопрос 36.

127. В соответствии с положениями закона-указа № 26/2008 от 22 февраля, который определяет правила, регулирующие деятельность Фонда пенсионных сертификатов, в дополнение к государственной системе социального обеспечения, могут быть задействованы как частные, так и государственные накопительные схемы. Такие схемы предоставляют гражданам возможность участия в индивидуальных добровольных программах, которые формируются и управляются государством. Взносы, вносимые каждым участником такой схемы, размещаются на индивидуальном счете и преобразуются в пенсионные сертификаты, объединяемые в независимый фонд, управляемый Институтом по управлению фондом накоплений по линии социального обеспечения. Ставка отчислений устанавливается на уровне 2 или 4% (либо 6%, если на эту схему подписывается человек в возрасте от 50 лет).

128. Применительно к пенсионным схемам гарантируется равноправие мужчин и женщин, в том числе по критериям возраста, засчитываемого стажа и установленных сумм.

³⁷ <http://www4.seg-social.pt/rendimento-social-de-insercao>.

³⁸ <http://www4.seg-social.pt/complemento-solidario-para-idosos>.

129. Новым правовым режимом защиты по инвалидности и старости в контексте программы социального страхования установлено общее правило исчисления пенсионных выплат. В отношении бенефициаров, зарегистрированных начиная с 2002 года, со стажем отчислений: i) не более 20 лет; или ii) более 21 года, – в полной мере применяются правила исчисления, действовавшие при прежнем режиме (закон-указ № 35/2002 от 19 февраля). В отношении бенефициаров, зарегистрированных до 31 декабря 2001 года с полным стажем начислений, которые начнут получать пенсию до 31 декабря 2016 года, а также тех, кто начнет получать пенсию с января 2017 года, будет применяться формула, пропорциональная предыдущей схеме (1993 год), и режим, введенный в 2002 году, что позволит сократить период перехода к применению метода исчисления, введенного в 2002 году.

130. В правила, допускающие гибкость в отношении пенсионного возраста, были внесены изменения. В отношении тех, кто предпочтет выход на пенсию до достижения 65-летнего возраста, вместо сокращения размера пенсии на 4,5% в год до достижения пенсионного возраста будет применяться штрафная санкция в размере 0,5% в месяц.

131. Гражданам, продолжающим трудовую деятельность после достижения 65-летнего возраста, выплачивается ежемесячная надбавка к пенсии в размере от 0,33 до 1% в зависимости от количества засчитываемых в стаж лет, исчисляемых на дату подачи заявления о назначении пенсии. Максимальная сумма пенсии не может превышать 92% от наибольшей ставки реперного оклада, в привязке к которому исчисляется размер пенсии.

132. В отношении бенефициаров, претендующих на досрочный выход на пенсию без применения коэффициента снижения, которые решают продлить трудовую деятельность, применяется общая ставка надбавки в размере 0,65%. Еще одно важное изменение касается различия между относительной нетрудоспособностью и абсолютной нетрудоспособностью; период участия в программе, дающий право на получение пенсии, устанавливается соответственно в пять и три года. Кроме того, был введен принцип ограничения максимального размера пенсии: максимальная пенсия была ограничена двенадцатикратным размером индекса социальной поддержки (ИСП).

133. В приложении приводятся сведения о динамике численности активных бенефициаров, пенсионеров и соответствующих расходов по выплате пенсий:

- Таблица 48. Система социального обеспечения: активные бенефициары (2003–2010 годы)
- Таблица 49. Число пенсионеров по инвалидности, старости и потере кормильца в разбивке по видам пенсий и пенсионным схемам
- Таблица 50. Система социального обеспечения: расходы на выплату пенсий
- Таблица 51. Система социального обеспечения: расходы в соотношении с ВВП.

134. Законно проживающие на территории Португалии иностранные работники, оказавшиеся в обездоленном положении, имеют право на получение пособия на социальную интеграцию (ПСИ), родительских социальных пособий в случае материнства, отцовства и усыновления и особых рисков, а также семейной субсидии, предусмотренной законом. Кроме того, они имеют право на медицинское обслуживание по линии Национальной службы здравоохранения.

135. В отношении просителей убежища, беженцев и лиц, пользующихся дополнительной защитой, в законе 27/2008 от 30 июня содержатся нормы, касающиеся защиты права на труд, образование, охрану здоровья, социальное обеспечение, материнство и защиту несовершеннолетних (статьи 51–59 и 65–79 закона).

Статья 10

Семья, материнство и дети

Вопросы 34–41, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

136. Закон в Португалии устанавливает минимальный возраст для вступления в брак и для мужчин, и для женщин на уровне в 16 лет. До этого возраста вступление в брак невозможно ни при каких обстоятельствах. До достижения совершеннолетия (18 лет) ни юноши, ни девушки не вправе вступать в брак без согласия своих родителей или опекунов. Все браки подлежат государственной регистрации. Оба супруга обладают одинаковыми правами по части приобретения, распоряжения, пользования и реализации имущества в соответствии с нормами, регулируемыми избранный ими имущественный режим. Семья в качестве базовой ячейки общества находится под защитой Конституции и государства. Родители обладают одинаковыми правами и обязанностями в гражданской и политической области и в отношении воспитания и содержания своих детей.

137. С 5 июня 2010 года однополые браки в Португалии считаются законными. Португалия стала 6-й страной в Европе и 8-й в мире из разрешивших однополые браки.

138. Что касается социальной поддержки семьи и ее членов, то в стране разработан ряд программ по строительству и/или расширению объектов социального обслуживания и увеличению в них числа мест:

- Программа расширения сети объектов социального обслуживания (ПАРЕС) (2006 год), ориентированная на частные заведения социальной солидарности (ЧЗСС) и другие подобные некоммерческие заведения;
- Программа поддержки инвестиций в объекты социального обслуживания (ППИСО) (2006 год), предназначенная для расширения сети социальных учреждений и создающая для некоммерческих организаций стимулы для инвестирования средств;
- конкретные меры поддержки ЧЗСС (2008 год) в форме содействия ЧЗСС в вопросах строительства, завершения работ, приобретения оборудования и расширения социальной поддержки;
- Направление деятельности 6.12. Содействие ЧЗСС и подобным заведениям в инвестировании средств в деятельность по поиску комплексных решений в сфере социальной поддержки (2009 год) в интересах расширения имеющихся возможностей для социального обслуживания детей, подростков, престарелых, инвалидов, семей и членов общин.

139. С 1998 по 2010 год общий объем мероприятий по социальной поддержке увеличился на 45,9%, причем число новых объектов социального обслуживания достигло 4 100. Соответственно, по имеющимся оценкам, в 2010 году в Португалии насчитывалось 13 130 таких объектов. Объем расходов по линии системы

социального обеспечения на поддержку социальных объектов возрос. В 2010 году эти расходы увеличились на 108% по сравнению с 1998 годом. См. приведенные в приложении таблицы:

- Таблица 52. Динамика развития мер социальной поддержки по различным целевым социальным группам
- Таблица 53. Динамика инвестиций в сектор социальных услуг и на поддержку социальных объектов (номинальные цифры)
- Таблица 54. Динамика инвестиций по целевым социальным группам
- Таблица 55. Динамика оперативных расходов учреждений социального обслуживания.

140. В последние годы наблюдается значительное расширение услуг, оказываемых социальными учреждениями детям и подросткам. С 1998 по 2010 год рост составил в общей сложности 32,4%, что свидетельствует о масштабах инвестиций на нужды защиты этой целевой группы. Число приютов дневного содержания с 1998 года возросло на 63,1%. В 2010 году их приемная способность увеличилась на 7 000 мест. В 2010 году охват мерами социальной поддержки детей в возрасте до трех лет (дети младшего возраста) находился на уровне 35,1%, что отражает продвижение в направлении учета потребностей семей и достижения целей, поставленных ЕС (см. приведенную в приложении таблицу 56 "Динамика увеличения приемной способности социальных учреждений для детей и подростков в материковой части Португалии в 1998–2010 годах").

141. Благодаря широкому притоку государственных инвестиций наблюдалось значительное (на 65,5%) увеличение с 1998 года объема социальных услуг основных видов для престарелых (центры дневного содержания, дома для престарелых и услуги по уходу на дому) (за это время учреждений стало больше на 2 600); особенно заметным является рост объема услуг по уходу на дому, цель которых обеспечить содержание престарелых в их привычной домашней среде. Объем социальных услуг, оказываемых этой целевой группе, возрос на 68%, что соответствует увеличению числа койко-мест примерно на 91 300 (6 700 новых мест только в 2010 году). Заполняемость социальных учреждений находилась на уровне 82,5%; этот показатель снизился по причине увеличения числа мест в таких заведениях. Спрос на уход в домах престарелых и на дому возрос (см. приведенную в приложении таблицу 57 "Динамика роста приемной способности социальных учреждений для престарелых").

142. В период с 1998 по 2010 год наблюдалось значительное (примерно на 60,8%) увеличение объема социальной помощи, оказываемой детям, подросткам и взрослым, принадлежащим к числу инвалидов (соответствует 700 социальным учреждениям). Опережающими темпами увеличился объем деятельности центров поддержки занятости (64%), технической поддержки на раннем этапе (72,4%) и в особенности услуг по уходу в интернатах и на дому (68%) (см. приведенную в приложении таблицу 58 "Динамика роста приемной способности социальных учреждений для детей, подростков и взрослых, принадлежащих к числу инвалидов").

143. Образцовой моделью, которая разработана органами здравоохранения и социального обеспечения во взаимодействии с гражданским обществом, служит Национальная сеть учреждений для постоянного комплексного ухода (НСПКУ). Эта сеть объединяет интернаты по уходу четырех видов, приемная способность которых на конец 2010 года составляла 4 625 мест: это восстановительные центры (682 места), центры среднесрочного ухода и реабилитации (1 497 мест),

центры долгосрочного ухода и содержания (2 286 мест) и центры паллиативной помощи (160 мест) (см. приведенную в приложении таблицу 59 "Национальная сеть учреждений, обеспечивающих постоянный комплексный уход").

144. Анализ профиля клиентов НСПКУ свидетельствует о том, что им присущи следующие особенности: а) речь идет преимущественно о женщинах (54%); б) 79,9% – это люди в возрасте свыше 65 лет, а 40,3% – свыше 80 лет; в) большинство из клиентов в возрасте свыше 80 лет – женщины (62,5%), в то время как мужчины составляют 37,5%; г) 49% состоят в браке; е) 21,7% проживают в одиночку.

145. С принятием ТК с поправками, внесенными законом № 7/2009 от 12 февраля, в нормы трудового законодательства, регулирующие защиту материнства, отцовства и усыновления, были внесены значительные усовершенствования. ТК расширяет возможности для распределения родительского отпуска между матерью и отцом и увеличивает продолжительность первоначального родительского отпуска для отцов.

146. К числу мер защиты в этом отношении, которыми охвачено большинство работников, относятся следующие: родительские льготы, включающие в себя первоначальную родительскую льготу, которая может распространяться только на матерей или только на отцов; первоначальная льгота для одного из родителей, если другой родитель не может использовать отпуск; льгота при усыновлении; продление родительской льготы; льгота при усыновлении в случае продленного отпуска; а также льгота в связи с уходом за внуками. Подобные льготы предоставляются для ухода за больными детьми или детьми-инвалидами; за детьми с тяжелой формой инвалидности или хроническими заболеваниями; при возникновении клинического риска в ходе беременности; в случае добровольного прерывания беременности и в случае возникновения особых рисков.

147. Законом-указом № 91/2009 от 9 апреля впервые определены социальные меры, подкрепляющие льготы в связи с материнством, отцовством и усыновлением, предоставляемые по линии подсистемы социальной солидарности. В нем также предусмотрено расширение социальной защиты за счет предоставления льгот в связи с материнством, отцовством и усыновлением, которые гарантируют наличие дохода в случае отсутствия или утраты заработка в сложных ситуациях, возникающих в тех случаях, когда клиент не имеет стажа или имеет недостаточный стаж по части внесения взносов. Эти социальные льготы назначаются на определенный срок бенефициарам, состоящим на учете в системе социального обеспечения, и обусловлены критериями проживания в стране и уровня дохода.

148. Минимальный возраст для приема на работу установлен в 16 лет. При этом дети должны иметь законченное обязательное образование и пройти медицинский осмотр на предмет установления степени физического развития и психологического состояния. Подростки в возрасте до 16 лет могут привлекаться к выполнению легких работ.

149. В стремлении наработать более полную информацию для обсуждения вопроса о детском труде правительство провело два опроса общественного мнения – в 1998 и в 2001 годах.

150. Немалых успехов в искоренении детского труда удалось достичь в ходе осуществления Программы ликвидации эксплуатации детей (ПЕТИ); были приняты конкретные меры, главным образом по линии Комплексной программы образования и обучения (КПОО), для предотвращения ситуаций, когда дети вынуждены вступать в трудовую жизнь на раннем этапе. С 1999 года благодаря

этим мерам удалось помочь 11 985 подросткам завершить обязательное обучение. В сентябре 2009 года ответственность за решение предусмотренных Программой задач, касающихся предупреждения и искоренения детского труда, была передана Агентству по регулированию условий труда (АУТ) при одновременном принятии Программы приобщения к общественной жизни и формирования гражданской ответственности (ПИЕК), где были четко прописаны задачи социальной интеграции; это было сделано с целью разработки широкого комплекса мер, направленных на удержание детей в школах и недопущение эксплуатации детей в тех или иных формах.

151. Собранные АУТ данные о числе выявленных случаев серьезных нарушений, в том числе касающихся привлечения детей к труду, в период с 1997 по 2008 год указывают на наличие чрезвычайно позитивной тенденции в этой области. Тогда как в 1997 году на каждую тысячу инспекций, проводившихся на неблагополучных объектах, было выявлено 114,23 несовершеннолетних, в 2008 году этот показатель снизился до 0,49. Информация о КПОО приведена в базовом документе, а также в третьем докладе, представленном в соответствии с Конвенцией о правах ребенка.

152. Что касается защиты по уголовной линии, то в 2007 году Португалия приняла поправки к Уголовному кодексу (закон 59/2007 от 4 сентября), внося конкретное положение, касающееся нарушения техники безопасности (статья 152-В), которое вводит уголовное наказание за привлечение работника в нарушение законодательных или регулятивных норм к труду в опасных условиях или при наличии угрозы получения работником увечий или нанесения вреда его здоровью. Такие действия наказуемы тюремным заключением на срок от одного года до пяти лет с ужесточением наказания, в случае если такие действия приводят к тяжким телесным повреждениям (от двух до восьми лет) или смерти (от трех до десяти лет). Наказуема также и халатность.

153. Еще одной прописанной в уголовном законодательстве мерой, призванной воспрепятствовать тому, чтобы дети соприкасались с насилием и другими опасными явлениями, является новая статья 152-А португальского Уголовного кодекса, посвященная телесным наказаниям (закон 59/2007 от 4 сентября). В статье предусматривается, что если лицо, которое имеет на своем попечении, отвечает за воспитание, несет ответственность, руководит, обучает или имеет в своем штате несовершеннолетнего или особо беспомощное лицо, в разовом порядке или систематически совершает в его отношении физическое или психологическое насилие, включая телесные наказания, лишение свободы и сексуальные преступления, подвергает его жестокому обращению, нанимает его для выполнения опасных, бесчеловечных или незаконных работ или перегружает его чрезмерной работой, то оно подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного года до пяти лет. Наказание ужесточается, если такие действия приводят к тяжким телесным повреждениям (от двух до восьми лет) или смерти (от трех до десяти лет).

154. Принятый в 2008 году новый закон об убежище наделяет португальский Совет по делам беженцев (национальная НПО) правом законно представлять интересы просителей убежища, а также приостанавливает любые юрисдикционные иски на время рассмотрения дела о предоставлении убежища.

155. Закон об убежище требует содержания просителей убежища в международной зоне аэропорта в течение всего этапа рассмотрения вопроса о приемлемости ходатайства. Такое временное размещение несопровождаемых несовершеннолетних лиц должно производиться в соответствии со специальными условиями, прописанными в международных рекомендациях, сформулированных,

в частности, УВКБ, ЮНИСЕФ и МККК. Иммиграционно-пограничная служба (ИПС) следует практике их незамедлительного допуска на национальную территорию и передачи в приемный центр "Бобадела", которым заведует португальский Совет по делам беженцев, первоначально на срок в шесть месяцев с возможностью продления, где они содержатся под надзором социальных служб. Этот центр обеспечивает удовлетворение базовых потребностей просителей убежища (пища, одежда, карманные деньги и занятия португальским языком) на протяжении этапа рассмотрения вопроса о приемлемости ходатайства.

156. Закон об убежище наделяет просителей убежища определенным набором социальных прав, в том числе на предоставление социального жилья и питания тем ходатайствующим лицам, которые находятся в обездоленном с социально-экономической точки зрения положении, на медицинское обслуживание и лекарства, на доступ к образованию, на работу и доступ к участию в программах и мерах стимулирования занятости и профессиональной подготовки, после подачи ходатайства. Закон об убежище наделяет тех лиц, которые пользуются международной защитой, правом на воссоединение семьи на более льготных, чем для граждан других третьих стран (мигрантов), условиях, среди которых – снятие требования о наличии жилья и средств к существованию.

157. Особое внимание в контексте закона об убежище уделяется женщинам, регистрация которых производится теперь отдельно. Новый закон предусматривает, что акты физического или психологического насилия, включая акты сексуального насилия и акты, совершенные собственно по гендерным мотивам или против несовершеннолетних, рассматриваются в качестве актов преследования и что на них можно ссылаться в обоснование ходатайства о предоставлении убежища.

158. В ходе проведенной в 2007 году реформы уголовного законодательства были внесены изменения в законодательные положения, касающиеся бытового насилия, торговли людьми и калечащих операций на женских половых органах.

159. Так, бытовое насилие впервые было признано самостоятельным преступлением (статья 152), которое наказуемо тюремным заключением на срок от одного до пяти лет.

160. Торговля людьми. В Уголовном кодексе дается определение этого понятия, которое теперь охватывает, помимо сексуальной эксплуатации, трудовую эксплуатацию и извлечение органов; закон относит такого рода преступления к особой категории и предусматривает наказание для тех, кто сознательно пользуется сексуальными услугами жертв торговли людьми.

161. Калечащие операции на женских половых органах считаются уголовным преступлением, наказуемым по статье 144 b) Уголовного кодекса.

162. Согласно Уголовному кодексу убийство партнера, бывшего партнера, лица того же или иного пола, с которым преступник поддерживал отношения, аналогичные партнерству, даже если факт сожительства не имел места, либо родителя общего отпрыска первой ступени считается тяжким убийством и влечет наказание в виде лишения свободы на срок от 12 до 25 лет (статья 132) (см. приведенную в приложении таблицу 60 "Число случаев ежегодно с 2000 года").

163. Статья 152 Уголовного кодекса рассматривает изнасилование в браке в качестве одной из форм бытового насилия. Как было указано выше, поправкой от 2007 года бытовое насилие было введено в Уголовный кодекс в качестве самостоятельного преступления, которое включает также половые преступления.

Однако наказание, предусмотренное статьей 152, применимо, только если не применяется более суровое наказание, предусмотренное другими правовыми нормами. Согласно положениям статьи 164, которая конкретно посвящена изнасилованию, это преступление наказуемо тюремным заключением на срок от трех до десяти лет.

164. Как было указано выше, в разделе настоящего доклада, посвященном статье 3, Португалия приняла свой третий Национальный план борьбы с бытовым насилием на 2007–2010 годы³⁹, где акцент сделан на насилии, которому подвергаются женщины в кругу семьи. К числу законодательных мер относятся следующие:

- закон № 104/2009 о выплате компенсации жертвам бытового насилия;
- закон-указ № 120/2010, который регулирует порядок формирования, работы и осуществления функций и полномочий Комиссии по защите жертв преступлений;
- административное правило № 220-A/2010 о дистанционной помощи и электронном наблюдении (технические средства дистанционного контроля над преступниками).

165. Если говорить о статистике бытового насилия, то с 2008 года генеральная дирекция внутренних дел ежегодно подготавливает доклад о случаях бытового насилия, зафиксированных полицией, который входит в качестве составной части в ежегодный доклад о внутренней безопасности. С 2010 года каждые полгода она составляет справку с информацией о случаях бытового насилия, зафиксированных полицией за предыдущие шесть месяцев, что создает у властей страны более полное представление об этом явлении. В большинстве случаев с жалобами обращаются женщины (81,6%), хотя имеется немало случаев, когда в это преступление вовлечены мужчины (18,4%). Около 34% случаев происходят на выходных (18% в воскресенье и 16% в субботу), а остальные – в течение недели. Почти в половине зарегистрированных случаев инциденты имели место в промежутке от 19:00 до полуночи (46%), в 9,7% случаев – ночью, в 17% случаев – утром и в 28% – во второй половине дня.

166. 3 124 женщинам, ставшим жертвами бытового насилия, была оказана поддержка в центрах для таких жертв, около 5 200 женщин и детей были размещены во входящих в состав сети приютах, более 10 000 обратились по телефону доверия за экстренной помощью.

167. С 2005 года ежегодно проводится несколько кампаний по борьбе с насилием в отношении женщин. В их рамках реализуются различные инициативы, предусматривающие, в частности, подготовку кадров, проведение семинаров и диспутов и распространение просветительских материалов в ходе мероприятий, ориентированных на конкретные аудитории. В ноябре 2008 года была начата еще одна рассчитанная на год общенациональная программа, ориентированная на подростков и взрослых в молодом возрасте, которая посвящена "предупреждению насилия при свиданиях". По линии третьего Национального плана борьбы с бытовым насилием было проведено почти 200 учебных мероприятий для четырех с лишним тысяч стажеров с ориентацией на различные аудитории, такие, как сотрудники сил безопасности, специалисты сектора образования и здравоохранения, судьи и другие работники органов правосудия.

³⁹ Постановление Совета министров № 83/2007 от 22 июня.

168. В рамках кампании Совета Европы по борьбе с насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие, Португалия организовала один из пяти запланированных региональных семинаров, что свидетельствует о приложенных усилиях и затраченных средствах на выполнение последовательных национальных планов по борьбе с бытовым насилием, а также на более широкое вовлечение в эту работу гражданского общества.

169. В 2010 году Португалией был утвержден четвертый Национальный план борьбы с бытовым насилием на 2007–2010 годы, нацеленный на укрепление принятой стратегии и ранее согласованных мероприятий.

170. В Португалии действует особое законодательство, посвященное торговле людьми в целях сексуальной эксплуатации, трудовой эксплуатации или извлечения человеческих органов. Пункты а) и б) статьи 3 Протокола против торговли людьми, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, были перенесены в правовую систему Португалии в форме статьи 160 Уголовного кодекса (закон 59/2007 от 4 сентября) о преступлении торговли людьми, где за него предусматривается соответствующее наказание.

171. Португалия приняла первый *Национальный план борьбы с торговлей людьми на 2007–2010 годы*, в котором в качестве стратегической приоритетной задачи ставится внедрение комплексного подхода с целью эффективной борьбы с этим явлением. В русле самых последних веяний, отраженных в международном подходе, этот план охватывает случаи торговли людьми в целях как сексуальной, так и трудовой эксплуатации. Основной задачей первого Национального плана борьбы с торговлей людьми на 2007–2010 годы (НПБТЛ I) было создание и укрепление на национальном уровне всеохватного механизма переадресования жертв, призванного обеспечить помощь и защиту жертв торговли людьми.

172. Одной из центральных мер по противодействию этому явлению с использованием правозащитного подхода является создание Центра защиты жертв торговли людьми и их детей, где им обеспечивается защита/безопасность, оказывается медицинская, юридическая и психологическая помощь, переводческие услуги и обеспечивается доступ к официальным программам.

173. Как подчеркивается в докладе о проделанной работе, одним из важнейших достижений НПБТЛ I является выделение средств на мероприятия в таких областях, как профилактика, повышение осведомленности, подготовка кадров и следственная деятельность, с помощью которых удалось значительно повысить осведомленность общественности и директивных органов о проблеме торговли людьми.

174. Учрежденный законом-указом № 229/2008 от 27 ноября Наблюдательный центр по проблемам торговли людьми является органом в составе Министерства внутренних дел, который отвечает за сбор информации о торговле людьми и других формах насилия на гендерной почве. За период 2008–2011 годов правоохранительными органами и НПО было зарегистрировано 479 потенциальных жертв торговли людьми в Португалии (португальцы и иностранцы) и за рубежом (португальцы). Из них: i) правоохранительными органами было выявлено 122 жертвы; ii) в отношении 278 жертв ТЛ у правоохранительных органов нет подтвержденных данных; iii) по 37 случаям на сентябрь 2012 года еще велась работа по подтверждению.

175. Генеральная дирекция по вопросам политики в области правосудия (ГДПП) является органом в составе Министерства юстиции, который отвечает

за официальные статистические данные по системе правосудия. Выйти на статистическую базу данных по системе правосудия можно через веб-сайт ГДПП (<http://www.dgpj.mj.pt/sections/estatisticas-da-justica>). ГДПП снабжает статистическими данными Наблюдательный центр по проблемам торговли людьми и на регулярной основе участвует в предоставлении статистических данных для работы над национальными и международными докладами, посвященными явлению торговли людьми и другим формам насилия на гендерной почве.

176. В 2008 году АУТ провело 15 инспекций с целью выявления случаев эксплуатации и торговли людьми, в ходе которых было выявлено несколько совершенных преступлений и наложены штрафы в размере 2 880 евро (см. приведенную в приложении таблицу 61 "Эксплуатация и торговля людьми").

Статья 11

Право на непрерывное улучшение условий жизни

Вопросы 42 и 43, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

177. Порог бедности устанавливается в соответствии с определением, официально принятым Евростатом. Этот порог установлен на уровне в 60% от среднего национального эквивалента располагаемого дохода (с учетом социальных выплат).

178. В Национальном плане действий по вовлечению в общественную жизнь (НПД) определяется национальная стратегия по борьбе с бедностью в русле Европейской стратегии социальной защиты и социальной интеграции на 2008–2010 годы. Этот план подкреплён системой мониторинга, которая опирается на: i) структурные показатели социальной сплоченности и лаекенские показатели (первичные и вторичные), которые обеспечивают сопоставимость между государствами – членами ЕС; ii) итоговые показатели по каждой из четырех целей и ориентиров, заданных в Плане; и iii) контрольные показатели, используемые для оценки продвижения по пути их реализации.

179. В рамках Глобальной стратегии социальной защиты и социальной интеграции на 2008–2010 годы, вписанной в НПД, правительство наметило ряд мер по содействию социальной интеграции и недопущению бедности и социальной изоляции, о которых говорилось выше, в предыдущих пунктах; речь идет о: i) пособии на социальную интеграцию; ii) надбавке для престарелых по линии социальной солидарности; iii) программе социальных сетей; iv) местных соглашениях о социальном развитии; v) программах по расширению сети объектов социального обслуживания (ПАРЕС и ППИСО); vi) сети заведений длительного ухода; vii) плане обеспечения престарелых комфортным жильем; а также viii) программе комплексной помощи престарелым (ПКПП).

180. В интересах преодоления выявленных недостатков по части социального равенства и содействия активной социальной включенности, в НПД заложен охватывающий разные измерения подход, который нацелен на решение *трех основных приоритетных задач*: борьба с хронической бедностью, в частности, среди детей и престарелых и ее искоренение; устранение препятствий в сфере образования и подготовки кадров посредством недопущения изоляции и содействия выходу из порочного круга бедности на путях устойчивого и всеохватного развития; а также содействие искоренению дискриминации за счет более активной интеграции целевых групп.

181. Для решения *1-й приоритетной задачи* принимаются различные меры – от социальной защиты, налоговых льгот и социальной работы в школах до поддержки детей и подростков, принадлежащих к группам риска. В сфере борьбы с *бедностью среди детей* меры принимаются по линии системы образования, в частности в дошкольных учреждениях, а также в форме создания условий для завершения образования на обязательной ступени.

182. Что касается *престарелых*, то приоритетное внимание уделяется повышению их дохода и укреплению сети социальных учреждений. Особое внимание уделялось их жилищным условиям в соответствии с политикой реклассификации жилья. Следует упомянуть о надбавке для престарелых по линии социальной солидарности (НПСС), которая была введена законом-указом 323/2005 от 29 декабря 2005 года с целью сокращения масштабов бедности среди людей в возрасте от 65 лет⁴⁰; прилагаются усилия к тому, чтобы обеспечить престарелым ежегодный доход не менее 4 200 евро. Эта сумма относится к престарелым получателям пенсий по потере кормильца или аналогичных пенсий по линии любой системы социальной защиты, национальной или зарубежной, которые проживают в Португалии на законных основаниях.

183. В 2006 году НПСС назначалась только гражданам в возрасте от 80 лет. На нее претендовали 23 849 престарелых, причем на конец года получателей насчитывалось в общей сложности 18 017. В конце 2010 года НПСС выплачивалась почти 223 000 жителей в возрасте от 65 лет, чей доход находился на уровне ниже черты бедности; ежемесячная доплата к их доходу составила в среднем 115,66 евро (2010 год). В 2010 году среди претендентов на ее получение женщины составляли примерно 60%.

184. Для решения *2-й приоритетной задачи* принимаются меры, призванные гарантировать всем детям в возрасте от трех до пяти лет доступ в дошкольные воспитательные учреждения.

185. Кроме того, производится выделение средств по линии информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) с целью ослабления инфоизоляции; с этой целью осуществляются образовательные и аттестационные проекты по ИКТ, обеспечивается всеобщий доступ к дешевым ноутбукам посредством снабжения ими школьников 7–12 классов и осуществления программ "электронной школы", создаются центры цифровой интеграции и производится обустройство бесплатных пунктов доступа в Интернет в общественных местах.

186. В рамках решения *3-й приоритетной задачи* принимаются меры, ориентированные на инвалидов и *лиц с физическими недостатками*, в первую очередь на следующих направлениях: увеличение размеров дохода; услуги и поддержка; повышение доступности; образование, введение адаптационных мер в школьной системе, системе подготовки кадров и трудоустройства; социальная защита; расширение прав и возможностей в административной области; а также реализация прав.

187. Политические меры в отношении *иммигрантов* нацелены на обеспечение их прав, в частности, посредством осуществления инициатив по обеспечению доступа к услугам; социальной защите, образованию и подготовке кадров; повышению их способности к поиску работы и трудоустройству; обеспечению доступа к правозащитной/юридической помощи.

⁴⁰ При этом применялся поэтапный подход: в 2006 году пособие выплачивалось лишь людям в возрасте от 80 лет; в 2007 году – в возрасте от 70 лет; с 2008 года – всем материально нуждающимся лицам в возрасте от 65 лет.

188. Что касается *этнических меньшинств*, в частности сообществ рома, то в их отношении уже действует немало мер и программ, ориентированных на индивидов и группы, страдающие от бедности и изоляции, среди которых – пособие на социальную интеграцию, программы переселения, меры социальной защиты, а также социальная работа в школах.

189. С 1997 года во всех 278 муниципалитетах материковой части Португалии были созданы *социальные сети по линии одноименной программы*. Социальная сеть – это форум со свободным составом участников, который служит для объединения местных административных органов и государственных или некоммерческих частных структур для решения задач искоренения или сокращения масштабов бедности и социальной изоляции посредством содействия стратегическому планированию и социальному развитию. Помимо этого, функционируют также местные партнерские структуры, занимающиеся вопросами социального развития (указ 396/2007 от 2 апреля); пространство их деятельности определяется на основе предварительной оценки, и соответствующим муниципалитетам предлагается разработать сообща с координирующей НПО проект по мобилизации усилий с привлечением местных социальных сетей в интересах семьи и общины; обеспечения занятости и подготовки кадров; обеспечения упрощенного доступа; а также повышения информированности. На 31 декабря 2010 года в стране функционировало в общей сложности 73 таких партнерских структур.

Право на достаточное питание

Вопросы 44–46, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

190. В русле единой сельскохозяйственной политики ЕС Португалия как член Европейского союза содействует развитию конкуренции в сельскохозяйственном секторе и обеспечению его устойчивости с учетом трудностей, наблюдаемых во многих частях ее территории. Португальские фермеры имеют возможность воспользоваться различными инструментами для выправления присущих рыночным механизмам недостатков, из-за которых занятие сельскохозяйственным производством в этих регионах может казаться малопривлекательным. Хотя в Португалии наблюдается дефицит торгового баланса по части сельскохозяйственной продукции, это способствует поощрению производства в масштабах всей страны с целью удовлетворения продовольственных потребностей потребителя. Кроме того, действующие на внутреннем рынке ЕС правила обеспечивают механизмы, необходимые для перераспределения сельскохозяйственной продукции и продовольствия между государствами-членами в случае необходимости.

191. В 2005 году было начато осуществление Национальной программы по борьбе с ожирением, которая ставит целью снизить распространенность состояний, предшествующих ожирению, и пресечь нарастание этого явления. В 2007 году, осознавая трудность решения этой проблемы в отрыве от других, органы здравоохранения разработали национальную платформу для борьбы с ожирением⁴¹, которая представляет собой стратегический инструмент для налаживания межсекторальных синергетических связей на уровне как правительства, так и гражданского общества. Одна из целей этой платформы состоит в

⁴¹ www.alimentacaosaudavel.dgs.pt.

изготовлении и распространении просветительских материалов по вопросам питания, посвященных, в первую очередь, здоровой диете.

Право на воду

Вопрос 48 а), отраженный в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

192. В португальском законе о водных ресурсах (закон № 58/2005 от 29 декабря) ставится вопрос о социальной цене воды. Закон гарантирует также право на физический доступ к воде (закон-указ № 194/2009 от 20 августа). Компании, эксплуатирующие водораспределительные сети, обязаны поставлять воду по государственным распределительным сетям, когда расстояние до них не превышает 20 метров.

193. Закон-указ № 243/2001 от 5 сентября переносит в национальное законодательство директиву Совета № 98/83/ЕС от 3 ноября, которая устанавливает стандарты качества питьевой воды с целью защиты здоровья людей от вредных последствий загрязнения воды.

194. Для устранения возможных проблем с финансовой доступностью воды регулирующим органом в сфере водоснабжения и водного хозяйства издана рекомендация, касающаяся тарифов на поставляемую воду, которая призвана гарантировать финансовую доступность услуг водоканализационных компаний для всех жителей. Опорные пороговые величины, призванные обеспечить финансовую доступность услуг по водоснабжению и канализации в Португалии, (закон-указ № 5/2009 Министерства охраны окружающей среды, территориального планирования и регионального развития) устанавливаются на таком уровне, чтобы не превышать 0,75% или, в некоторых случаях, 1,25% среднемесячного дохода из расчета потребления 10 м³ воды в месяц. Португальские операторы разработали прогрессивную шкалу тарифов (ступенчатое изменение удельных ставок в зависимости от объема потребленной воды), которая призвана создавать преимущества для домохозяйств с низким уровнем дохода и стимулировать водосбережение.

Вопрос 48 b), отраженный в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

195. Стратегический план развития водоканализационного хозяйства (СПРВКХ II) на 2007–2013 годы⁴² ставит в качестве своей основной цели бесперебойное обеспечение 95% населения страны качественной водой. В 2007 году услугами государственных сетей водоснабжения было охвачено около 92% населения. Что касается качества питьевой воды, то стандартам качества удовлетворяет 97% поставляемой воды, что подтверждается регулярными контрольными замерами (см. приведенную в приложении таблицу 62 "Данные о качестве воды в последние годы").

Вопрос 49, отраженный в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

196. Заслуживают упоминания в этой связи два используемых инструмента: Национальный план по эффективному водопользованию (НПЭВ) и СПРВКХ на 2007–2013 годы. Взятые в совокупности эти два инструмента вооружают Пор-

⁴² http://www.inag.pt/index.php?option=com_content&view=Article&id=266.

тугалию необходимыми руководящими принципами использования наиболее эффективных природоохранных методов, независимо от того, идет ли речь о комплексном водопользовании, водосбережении, мерах контроля или борьбе с загрязнением.

197. В НПЭВ заданы следующие целевые показатели, которые должны быть достигнуты к 2025 году: эффективность использования потребляемой воды в городах должна быть доведена до 80%; в сельском хозяйстве – до 65%; в промышленном секторе – до 85%. С другой стороны, регулирующим органом в сфере водоснабжения и водного хозяйства издан ряд технических регламентов, призванных содействовать внедрению передового опыта в водохозяйственном секторе Португалии.

Право на достаточное жилище

Вопросы 50–53, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

198. Общее число бездомных в Португалии неизвестно. Однако по причине нарастающих трудностей по части социальной изоляции, проблемы бездомных приобрели более зримый характер и требуют надлежащего решения. 14 марта 2009 года было начато осуществление первой Национальной стратегии интеграции бездомных на 2009–2015 годы, которая основана на принципах прав человека, включая право на жилище и равные возможности. Работу по достижению поставленных целей предполагается вести по двум основным направлениям: 1) информирование, борьба с дискриминацией и просвещение; а также 2) адресные меры.

199. В конце 2009 года по всем местным сетям был разослан вопросник с целью составить картину положения дел с бездомностью. Из 53 округов поступили ответы, в которых описывается положение бездомных (лиц, ночующих на улице и в ненормальных условиях, например в автомобилях и заброшенных зданиях) и лиц, не имеющих жилища (экстренные варианты размещения, размещение во временных жилищах, пансионатах или арендованных помещениях). Благодаря вопроснику удалось выявить и опросить 2 126 бездомных (1 777 мужчин и 349 женщин). В это число входят не все бездомные в Португалии, но эта цифра позволила властям страны составить достоверное социографическое представление о бездомных в Португалии⁴³.

200. Анализ поступивших ответов позволил выявить семь требующих приоритетного внимания округов: Брага, Порту, Авейру, Коимбра, Лиссабон, Сетубал и Фару. Реализация национальной стратегии в этих округах находится на разных этапах. В целом, к декабрю 2010 года в семи округах был проведен анализ по-

⁴³ Бездомными являются в основном мужчины (84%), из которых примерно 60% принадлежат к возрастной группе от 30 до 49 лет; португальцы по национальности (82%); большая часть из них находится в условиях социальной изоляции (83%); образовательный уровень относительно низок (31% имеют законченное образование первой ступени, а 23 – второй ступени); большинство нередко проводят ночь на улице (32%) или в центрах временного размещения (22%). Они объясняют возникшую ситуацию распадом семьи (33%), безработицей или потерей работы (22%) и личными проблемами (21%). Примерно 28% имеют право на пособие на социальную интеграцию, 11% имеют право на пенсию по старости или инвалидности, примерно 25% не имеют постоянного дохода, и только 4% получают заработную плату. Основные выявленные проблемы: наркомания (28%), алкоголизм (19%), психические расстройства (11%), поиск работы (примерно 17%).

ложения дел с бездомностью, а в четырех составлены собственные планы развития. В других округах (Кашкайш, Уэйраш, Алмада, Сейшал, Фигейра-да-Фош) местными сетями уже сформированы структуры по планированию и осуществлению мероприятий в поддержку бездомных. Еще в шести округах созданы рабочие группы, занимающиеся конкретно бездомными и лицами без жилища. В городе Лиссабоне с 2009 года на основе протокола, подписанного Институтом социальной защиты и Научно-исследовательской ассоциацией в поддержку психосоциальной интеграции, осуществляется проект "Жилище прежде всего", предназначенный для бездомных с психическими расстройствами. К декабрю 2010 года по линии этого проекта 42 бездомных, страдающих психическими расстройствами, получили жилье и индивидуальную поддержку.

201. Особое внимание уделяется сокращению дефицита жилья в Португалии, в частности, по линии программ переселения (ПРОХАБИТА⁴⁴ и специальная программа обеспечения жильем – ПЕР⁴⁵), а также Программы социальной солидарности и поддержки в целях обеспечения жильем (СОЛАРХ)⁴⁶. Эти программы привязаны к доходу семей и ориентированы на людей с ограниченным доходом.

202. **ПРОХАБИТА** включает в себя ряд мер и инициатив по оказанию поддержки семьям, испытывающим трудности с жильем, в частности, за счет расширения жилищного строительства на условиях контролируемых цен по линии кооперативов; оказания содействия в производстве ремонта; строительства или переоборудования зданий под социальные объекты в микрорайонах, отведенных под социальное жилье; а также оказания прямой материальной помощи семьям для расселения в случае природных бедствий или чрезвычайных ситуаций.

- **Программа обеспечения престарелых комфортным жильем** предусматривает принятие во взаимодействии с муниципалитетами мер по улучшению жилищных условий и созданию безбарьерной среды в домах, где проживают престарелые.
- Программа "**Дверь 65**" предусматривает: i) для молодежи (в возрасте от 18 до 30 лет) – стимулирование строительства жилья с контролируемой арендной платой; ii) выплату жилищной субсидии в связи с прямой или оформленной через посредников арендой государственного и частного жилья из жилищного фонда; iii) содействие управлению жильем из государственного арендного фонда на основе контрактов с местными властями; iv) выделение субсидий структурам, ориентированным на решение задач социальной солидарности, на цели сдачи жилья в аренду членам

⁴⁴ Программа ПРОХАБИТА (программа финансирования жилья) была введена на основании закона-указа 135/2004 от 3 июля. Позднее новым законом-указом № 54/2007 от 12 марта она была распространена и на другие случаи сложностей с жильем.

⁴⁵ Специальная программа обеспечения жильем была запущена в 1993 году на основании закона-указа 163/93 с поправками, внесенными законом-указом № 271/2003 от 28 октября; она ставит задачу ликвидации трущоб в городской черте двух крупнейших португальских городов – Лиссабона и Порту.

⁴⁶ Программа СОЛАРХ предназначена для оказания помощи престарелым; она предусматривает предоставление беспроцентных ссуд для оплаты расходов на поддерживающий ремонт и повышение качества постоянного собственного жилья и нежилых помещений, принадлежащих частным или юридическим лицам, включая помещения для совместного пользования.

социальных групп с постоянными или временными особыми потребностями.

203. Институт жилищного строительства и реконструкции городов (ИЖСРГ)⁴⁷ выполняет свою роль в оказании поддержки семьям с низким уровнем дохода. ИЖСРГ располагает 12 000 квартир для сдачи в аренду таким семьям. Институт ведет списки претендентов на аренду жилья из государственного жилищного фонда. Однако сведений о средних сроках ожидания квартиры не имеется. На реконструкцию государственного жилищного фонда, которым распоряжается ИЖСРГ, отведено 6 млн. евро. Число претендентов, которым была оказана помощь с жильем по линии программ ПЕР и ПРОХАБИТА, значительно возросло – с 1 962 в 2005 году до 4 000 в 2008 году. В период 2007–2008 годов ИЖСРГ выдал ссуд по линии программы СОЛАРХ на сумму в 3 млн. евро на обустройство 300 единиц жилья. По программе "Дверь 65" в 2007–2008 годах было удовлетворено 9 499 заявок; получателями помощи стали 13 670 претендентов.

204. Законодательство запрещает дискриминацию как в связи с осуществлением программ оказания поддержки семьям в приобретении жилья, так и в связи с принудительным выселением.

Статья 12

Право на здоровье

Вопросы 55–57, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

205. В Португалии существует национальная система здравоохранения, которая обеспечивает всеобщий доступ к первичному медицинскому обслуживанию в соответствии с принципами, изложенными в статье 64 португальской Конституции и в законе № 48/90 от 24 августа 1990 года с поправками, внесенными законом № 27/2002 от 8 ноября 2002 года. В состав национальной системы здравоохранения входят: Национальная служба здравоохранения (НСЗ), государственные и частные медицинские учреждения, а также все медики, которые оказывают медицинские услуги по соглашениям, контрактам и подрядам с НСЗ. Ключевые стратегические задачи НСЗ определяются концепцией улучшения здоровья населения; при этом акцент делается на повышении уровня здоровья, профилактике заболеваний и комплексном лечении болезней. НСЗ отдает приоритет четырем национальным программам в области охраны здоровья (сердечно-сосудистые заболевания, рак, ВИЧ/СПИД и психические заболевания) и делает акцент на их увязке с другими национальными программами в области охраны здоровья на путях оптимизации лечения хронических заболеваний и совершенствования работы по охране здоровья в школах, на производстве и в тюрьмах.

206. С прицелом на решение задачи обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию услугами НСЗ охвачены: граждане Португалии; граждане других государств – членов ЕС в соответствии с правилами Сообщества; иностранные граждане, проживающие в Португалии, – на основах взаимности; апатриды, проживающие в Португалии; несовершеннолетние иностранные граждане, проживающие в Португалии нелегально, но зарегистрированные.

⁴⁷ <http://www.portaldahabitacao.pt/pt/ihru/>.

207. Медицинским обслуживанием занимается сеть медицинских учреждений, которая включает в себя:

- *сеть учреждений первичного медицинского обслуживания*, через которую граждане и их семьи пользуются услугами по охране здоровья и лечению в амбулаторном порядке в медицинских центрах, рассредоточенных по общинам;
- *сеть клинических учреждений*, предназначенных для обслуживания лиц, страдающих острыми заболеваниями, нуждающихся в срочной помощи, помещении в стационар, постановке диагноза или лечении, требующем использования сложного оборудования или высокоспециализированных и разнообразных технических средств;
- *Национальная сеть учреждений для постоянного комплексного ухода (НСПКУ)*, обеспечивающая принятие серии последовательных мер по линии медицинского обслуживания и социальной поддержки, которые осуществляются после проведения совместной оценки и направлены на восстановление здоровья нуждающегося в уходе лица посредством реабилитации, реадaptации и помещения в семью или в социальное учреждение.

208. Португальская система здравоохранения не ограничивается НСЗ, поскольку в стране всегда существовал сильный частный сектор, который оказывает платные услуги как частным лицам, так и самой НСЗ, с тем чтобы обеспечить доступ к более широкому кругу разнообразных медицинских учреждений и одновременно обеспечить более рациональное и эффективное распределение по территории страны медицинских учреждений – государственных или частных.

209. Министерством здравоохранения разработаны и совершенствуются стратегии и механизмы, призванные обеспечить населению страны широкий доступ в условиях полной информации к услугам по охране здоровья и его охват мерами профилактики, лечения и реабилитации. Эти стратегии и механизмы определены в Национальном плане охраны здоровья на 2004–2010 годы (НПОЗ).

210. Охрана здоровья людей на всех этапах их жизни – это ключевое условие обеспечения благополучия, улучшения показателей, отражающих здоровье и увязки трудовой деятельности с интересами личной и семейной жизни. Следует особо отметить ряд конкретных мер, способствующих достижению этой цели; среди них:

- включение в Национальную программу репродуктивного здоровья (НПРЗ) положения, предусматривающего проведение специальных медицинских консультаций в случае сложного течения беременности, дородовое установление аномального развития и осуществление вмешательства на раннем этапе, а также создание центров детского развития;
- следование линии на уделение приоритетного внимания пациентам с инфарктами и инсультами, содействие созданию реабилитационных отделений для страдающих этими расстройствами пациентов;
- содействие созданию неправительственных организаций, представляющих пациентов и их семьи, а также группы самопомощи;
- разработка и осуществление Программы профессиональной гигиены труда, а также Национальной программы охраны здоровья престарелых.

211. Национальная программа по предупреждению и контролю онкологических заболеваний, которая принята в развитие Национального плана по борьбе с онкологическими заболеваниями 2001–2005 годов, призвана снизить заболеваемость раком и смертность от рака в Португалии за счет принятия ряда мер, включая: медицинское просвещение и популяризацию здорового образа жизни; раннее обнаружение и диагностику; повышение качества диагнозов; а также грамотное и своевременное лечение.

212. Следует отметить прилагаемые усилия по расширению доступа к стационарному лечению, благодаря которым удалось добиться успехов по части: возможности сделать хирургическую операцию; доступа к амбулаторному обслуживанию, в особенности к первичной консультации у врача; лечения онкологических заболеваний; а также проведения хирургических операций в амбулаторных условиях и создания сети пунктов экстренной помощи. Для этого были приняты следующие меры:

- выполнение программы "Своевременное назначение на прием у врача";
- выполнение программы офтальмологического вмешательства (катаракты);
- внедрение электронного обслуживания с охватом различных медицинских учреждений (больницы и медицинские центры, и в особенности отделения здоровья семьи) и с использованием многоканальных технических платформ (Интернет, телефон, СМС-сообщения);
- совершенствование единой системы назначения пациентов на операцию;
- был принят ряд важных мер с целью дальнейшего обогащения содержания и повышения качества услуг, среди которых: создание приемных медицинских центров; дальнейшее укрепление передвижных медицинских бригад, обслуживающих иммигрантов и общины этнических меньшинств; а также осуществление проекта по стоматологическому контролю, по линии которого некоторым слоям населения, в частности детям, беременным женщинам и престарелым, с низким уровнем дохода обеспечивается доступ к стоматологической помощи;
- создание Национальной сети учреждений для постоянного комплексного ухода (НСПКУ), о которой говорилось выше, позволило сделать надлежащий уход более доступным, в частности для тех, кто нуждается в постоянном уходе по окончании острой стадии заболевания. В стремлении ускорить создание указанной сети Министерство здравоохранения затратило в 2010 году 38 млн. евро на открытие новых отделений в больницах. Большой акцент делается на организации ухода на дому с привлечением бригад по комплексному уходу на дому (услуги системы здравоохранения и социальной поддержки) при центрах первичного медицинского обслуживания. Благодаря координации действий различных заинтересованных сторон (государственные органы, местные администрации и гражданское общество) с помощью коммуникационно-информационных и просветительских мер к концу 2010 года удалось обустроить 853 койко-места в восстановительных отделениях, 1 709 койко-мест в среднесрочных и реабилитационных отделениях, 2 587 койко-мест в отделениях долгосрочного ухода и содержания и 237 койко-мест в отделениях паллиативной помощи. Число таких койко-мест по сравнению с 2009 годом увеличилось на 17,4%. Численный состав бригад по комплексному уходу на дому по сравнению с 2009 годом увеличился на 60%. 70% пациентов поступили в учреждения НСПКУ из больниц, а 30% из дома. 80% таких пациентов

принадлежали к возрастной группе от 65 лет. 40% пациентов принадлежит к категории крайне пожилых (от 80 лет).

213. В составе генеральной дирекции охраны здоровья Министерства здравоохранения есть отдел сексуального и репродуктивного здоровья, который отвечает за разработку и контроль за применением технических норм и показателей качества. Меры планирования семьи и противозачаточные средства доступны бесплатно всем жителям. Осуществляются специальные программы по поддержке уязвимых групп (работники секс-индустрии, жертвы бытового насилия и калечащих операций на женских половых органах, заключенные и члены этнических меньшинств).

214. Благодаря неуклонному улучшению положения дел по части материнского и детского здоровья страна вышла на одно из первых мест в Европе по показателям материнской и младенческой смертности.

215. Нынешняя политика в сфере охраны здоровья ставит целью совершенствование планирования и управления ресурсами на базе принципа "наибольшей отдачи", т.е. обеспечения наиболее качественной помощи в нужном месте в нужное время по цене, справедливой для всего населения, включая наиболее уязвимые группы, сталкивающиеся с наибольшими рисками. Благодаря централизованной закупке медицинских услуг, лекарств и прочих позиций с использованием каталога закупок для системы здравоохранения в сочетании с расширенной самостоятельностью медицинских учреждений в принятии управленческих решений (что укрепляет предпринимательский подход в клиниках) удалось добиться не только упрощения процесса закупок, но и обострения конкуренции между поставщиками.

216. Подход к обеспечению лекарствами, предполагающий стимулирование назначения генериков, а также содействие их наличию в аптеках, увеличение числа лекарств, которые могут быть приобретены без рецепта, и введение в ряде больниц и медицинских центров электронных рецептов, призван не только сократить ассигнования на покрытие расходов на медицинское обслуживание, но и усилить борьбу с мошенничеством и непроизводительными расходами. Благодаря пересмотру подхода государства к доле оплаты расходов на лекарства с изменением доли государства в оплате этих расходов, а также снижению цены некоторых лекарств и нормы прибыли при их продаже удалось снизить государственные расходы на 25 млн. евро в 2005 году, 100 млн. евро в 2006 году и 215 млн. евро в 2007 году.

217. Министерством здравоохранения разработана и осуществляется Национальная стратегия повышения качества медицинских услуг, которая ставит следующие основные задачи: обеспечение качества клинических и организационных услуг; прозрачность информации, предоставляемой гражданам; внедрение общенациональной системы аккредитации медицинских учреждений; комплексный подход к лечению заболеваний и инновация; учет фактора международной мобильности пациентов; оценка претензий и предложений, поступающих от клиентов Национальной службы здравоохранения (НСЗ). Постановка таких стратегических приоритетов потребовала разработки ряда мер, в частности введения национальной системы показателей, позволяющих отслеживать качество клинической и организационной работы медицинских учреждений; повсеместного внедрения руководящих принципов, регулирующих работу учреждений, с тем чтобы избежать наиболее распространенных ошибок, ставящих под угрозу здоровье пациентов, главным образом терапевтических ошибок, а также ошибок при операциях и назначении лекарств; введения, применения и оценки новых экспериментальных моделей лечения наиболее распространен-

ных, инвалидизирующих и тяжелых заболеваний; оценки и переадресации всех претензий и предложений, поступающих от граждан.

218. В период 2000–2010 годов благодаря осуществлению Стратегического плана по водоснабжению и очистке сточных вод Португалии удалось совершить качественный скачок в сфере бытового водоснабжения, в результате чего доля жителей, обеспеченных водопроводом, возросла с 80 до 92%. В сфере водоотвода соответствующие показатели увеличились с 65 до 80%, а по части надлежащей очистки был достигнут показатель в 70%. Во втором Стратегическом плане по водоснабжению и очистке сточных вод поставлена цель довести долю жителей, чьи дома обустроены водопроводом, до 95%, а показатели обустройства водоотводом и системами очистки сточных вод до 90%.

219. В масштабах всей Португалии осуществляется бесплатная общенациональная программа вакцинации, в рамках которой вакцинацией от многих болезней охвачено 90–95% населения. В 2008 году по линии этой программы была начата вакцинация против вируса папилломы человека.

220. Осуществляются национальные программы по искоренению и контролю полиомиелита, кори, синдрома врожденной краснухи, которые включают компоненты эпидемиологического наблюдения. Проводится клиническое и лабораторное наблюдение за инвазивной пневмококковой инфекцией; эта работа координируется Португальским педиатрическим обществом и медицинским факультетом Лиссабонского университета.

221. Что касается профилактики алкоголизма и табакокурения, а также употребления незаконных наркотиков и других вредных веществ, в частности, среди детей-подростков, то Институт по борьбе с наркотиками и наркозависимостью⁴⁸ (ИБНН), который является главным учреждением, занимающимся профилактикой наркомании в стране, ведет работу прежде всего по четырем приоритетным направлениям:

1) оперативный план комплексного реагирования, предусматривающий проведение в общенациональном масштабе оценки потребностей для определения зон для приоритетного вмешательства во взаимодействии с местными администрациями, а также правительственными и неправительственными организациями;

2) программа адресной поддержки уязвимых групп, которая призвана активизировать профилактические меры, ориентированные на семьи, детей и уязвимых подростков, а также лиц, склонных к употреблению психоактивных препаратов в досуговой обстановке. Данные, приведенные в итоговом докладе, который был представлен в 2010 году, и результаты оценки свидетельствуют о том, что итоги осуществления проектов превысили ожидания с точки зрения количества проведенных мероприятий и масштабов охвата целевых групп;

3) анализ недостатков и разработка мер в тех областях, где не удалось добиться успехов (например, использование стероидов спортсменами, студентами вузов, несовершеннолетними, находящимися на попечении государства, принятие мер на производстве и в профессиональных училищах);

4) доработка и популяризация веб-сайта, предназначенного для молодежи (www.tu-alinhas.pt).

⁴⁸ <http://www.idt.pt/EN/Paginas/HomePage.aspx>.

222. В 2008/09 учебном году был разработан ряд профилактических мероприятий и проектов, предназначенных для осуществления в школах, среди которых – проект "Атланте" (для школ базового обучения II и III ступени); программа "Взрослеть, играя" (для I ступени); программа "Начальные навыки" для дошкольного уровня; проект "Мы и другие"; проект "Деревня" и проект "Среди всех". Еще одним примером универсального профилактического мероприятия является проект "Алкоголь? Тебе решать!", который ставит целью ознакомить учащихся средних школ в возрасте от 15 до 20 лет с проблемами вредных последствий потребления алкоголя в раннем возрасте. Проект был значительно расширен за счет охвата дополнительных округов, школ и учащихся. ИБНН также руководит деятельностью общенациональной телефонной службы доверия "SOS наркотики", которая предоставляет анонимные конфиденциальные услуги с 10 ч. 00 м. до 20 ч. 00 м. по рабочим дням.

223. Ниже изложены основные приоритеты в области лечения, поставленные в Национальном плане по борьбе с наркотиками и наркозависимостью на 2005–2012 годы:

- обеспечить нуждающимся в лечении своевременный доступ к комплексному лечению;
- обеспечить доступность различных программ лечения и ухода, использующих широкий спектр психосоциальных и фармакологических методик, основанных на этических руководящих принципах и проверенных практикой подходах к лечению закоренелых наркоманов и лиц, принадлежащих к уязвимым группам;
- обеспечить непрерывность лечения с целью повышения качества курсов терапии и методик лечения, применяемых профессионалами-медиками.

224. В 2008 году была введена система мониторинга, которая позволяет каждые три месяца производить качественную оценку успехов, достигнутых в ходе реабилитации. В 2010 году эта система была укреплена за счет предоставления каждому специалисту возможности фиксировать данные в электронном формате. Анализ показателей позволяет выявлять индивидуальные потребности, особенно по части обеспечения жильем, профессиональной подготовки и решения проблемы безработицы. В 2010 году меры по линии обеспечения жильем были приняты в отношении 484 пациентов, в частности в виде предоставления им временного размещения, а 2 011 человек были трудоустроены.

225. Согласно классификации ВОЗ/ЮНЭЙДС эпидемия ВИЧ в Португалии носит концентрированный характер. Согласно имеющимся оценкам, распространенность инфекции составляет менее 1% от общей численности населения, однако в некоторых группах наибольшего риска (потребители инъекционных наркотиков, мужчины, практикующие половые связи с другими мужчинами, работники секс-индустрии и заключенные) она превышает 5%.

226. С целью обеспечить всем возможность диагностирования ВИЧ-инфекции на раннем этапе Национальная программа по ВИЧ/СПИДу включает ряд приоритетных задач. В масштабах всей страны доступны услуги *центров добровольного тестирования на ВИЧ*, где желающие могут бесплатно получить консультацию, пройти диагностику и получить соответствующее назначение на лечение. С 2001 по 2010 год анализ на ВИЧ сдали 150 250 человек, из которых ВИЧ-инфекция была выявлена у 1,03%. В 2007 году был запущен *проект раннего выявления и профилактики ВИЧ/СПИДа среди потребителей наркотиков*, который ставит целью выявление на раннем этапе инфекции среди потребителей наркотиков, проходящих лечение в государственных центрах по лечению

наркомании, и их скорейшее направление на лечение. Ежегодно проводится около 10 000 экспресс-анализов на ВИЧ.

227. Профилактика связанных с потреблением наркотиков инфекционных заболеваний среди закоренелых наркоманов осуществляется главным образом по линии выполняемой с 1993 года национальной программы по обмену шприцов. С 2001 по 2010 год было распространено примерно 28 000 000 шприцов. По данным внешней оценки результатов этой программы, проведенной в 2002 году, за время ее осуществления удалось избежать 7 000 случаев заражения ВИЧ на каждые 10 000 ПИН.

228. Министерство здравоохранения обозначило сеть больниц, в которых налажена эффективная регистрация случаев заболевания ВИЧ/СПИДом, инфекционными болезнями и наркомании и обеспечивается поддержка пациентов по части как консультирования, так и раннего обнаружения инфекции; предусматривается, в частности:

- распространение кампаний по профилактике ВИЧ/СПИДа на иммигрантов с подключением объединений гражданского общества и СМИ с целью обеспечить этим лицам доступ к соответствующей информации;
- содействие принятию мер, призванных гарантировать ВИЧ-инфицированным реализацию их прав на равной основе, в особенности в трудовой сфере (через Трудовую платформу борьбы со СПИДом), с целью смягчения связанного с ВИЧ остракизма и дискриминации;
- разработка и осуществление профилактических программ, ориентированных на потребителей наркотиков, заключенных и работников секс-индустрии, с целью обеспечить их охват профилактическими мероприятиями в форме, например, обмена шприцов;
- разработка и осуществление национальных программ по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними.

229. Лечение ВИЧ, СПИДа и гепатита В и С обеспечивается по линии Национальной службы здравоохранения и, соответственно, является доступным и бесплатным для всех нуждающихся в нем.

230. Наблюдается продолжающаяся тенденция к снижению доли потребителей наркотиков среди лиц, у которых выявлен ВИЧ/СПИД. Что касается инфицирования ВИЧ в лечебных заведениях, то процент ВИЧ-инфицированных колебался в диапазоне от 9 до 25% с наметившейся в последние годы тенденцией к снижению. Число инфицированных гепатитом В в последние годы оставалось неизменным, а число зафиксированных случаев заболевания гепатитом С за последние четыре года снизилось.

231. Предварительные итоги общенационального исследования по вопросу о психическом здоровье, предпринятого в рамках инициативы по проведению всемирного обследования состояния психического здоровья (координационные функции выполняли Гарвардский университет и ВОЗ), свидетельствуют о том, что в отличие от соседних стран с прочной культурной идентичностью (Испания и Италия) Португалия находится на одном из первых мест по числу ежегодно выявляемых случаев психических заболеваний – 22,9% (по сравнению соответственно с 9,2% и 8,9% в каждой из указанных двух стран).

232. Анализ работы системы охраны психического здоровья в Португалии свидетельствует о формировании определенных позитивных тенденций, особенно после обнародования нынешнего закона о психическом здоровье и при-

нения Национального плана охраны психического здоровья на 2007–2016 годы. Закон был составлен с оглядкой на международные рекомендации по этому сектору, касающиеся в особенности уважения прав человека в контексте рассмотрения мер организации охраны психического здоровья на уровне общин на базе отделений в больницах общего профиля в сочетании с амбулаторным лечением в медицинских учреждениях базовой системы медицинского обслуживания и психологической реабилитацией, которые были сформулированы главным образом НПО и предусматривают конкретные модели лечения на дому и в социальных лечебно-трудовых учреждениях с отдельным содержанием взрослых и детей/подростков. Одновременно было повышено качество услуг по лечению и стационарному уходу в шести государственных психиатрических лечебницах.

233. Несмотря на эти меры, система охраны психического здоровья все еще страдает некоторыми недостатками по части равноправия, доступности и качества ухода. Учрежденные на уровне общин бригады и программы по оказанию психиатрической помощи на базе семей все еще не располагают мощным потенциалом; в бригадах психиатрической помощи по-прежнему мало психологов, медсестер, социальных работников, терапевтов по профессиональным заболеваниям и других специалистов-немедиков, а основная часть ресурсов по-прежнему сосредоточена в Лиссабоне, Порту и Коимбре, хотя к настоящему моменту в большинстве больниц общего профиля обустроены специальные службы для взрослых, а в последнее время и для детей и подростков.

Статья 13

Право на образование

Вопросы 58–65, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

234. Конституция Португалии обязывает государство обеспечить всеобщий доступ к образованию и возможность участия в культурной жизни. Общие руководящие принципы политики в области образования прописаны в рамочном законе об образовании (закон № 46/86 от 14 октября, переизданный в виде закона № 49/2005 от 30 августа)⁴⁹.

235. Государство обеспечивает бесплатное начальное и среднее образование; высшее образование не является бесплатным, но государство предоставляет материальную поддержку с целью сделать его доступным для всех студентов соответственно их способностям.

236. При составлении и претворении в жизнь учебной программы для системы базового образования преследуется цель обеспечить общеобразовательную подготовку всех граждан за счет привития им основных знаний и навыков как для продолжения обучения, так и для полноценного участия в жизни общества в качестве свободных, сознательных и самостоятельных граждан.

237. Школьная программа предусматривает ознакомление с экономическими, социальными и культурными правами. В программу начального образования включен предмет "Воспитание гражданственности"; в высших учебных заведениях эта тематика, которая отражена в ряде включенных в учебную программу дисциплин, в основном подается в междисциплинарном аспекте с использованием модели обучения на базе соответствующих проектов (см. приведенную в

⁴⁹ http://www.dges.mctes.pt/NR/rdonlyres/AE6762DF-1DBF-40C0-B194E3FAA9516D79/1768/Lei49_2005.pdf.

приложении таблицу 63 "Численность учащихся/преподавательского состава в государственных школах в разбивке по уровням образования в каждый учебный год").

238. В последние 40 лет рамки обязательного образования постепенно расширились. С начала 1990-х годов до 2009 года оно соответствовало базовому образованию, т.е. девятилетнему формальному школьному образованию, которым были охвачены все дети с шестилетнего возраста (окончившие школу до 31 декабря) (начальная школа и средняя школа низшей ступени). В настоящее время в соответствии с законом № 85/2009 от 27 августа⁵⁰ образование является обязательным для всех детей в возрасте от 6 до 18 лет; этот порядок вводился постепенно, но в настоящий момент он распространяется на всех детей и подростков, принадлежащих к этой возрастной категории.

239. Дошкольное образование не является обязательным, но прилагаются большие усилия по расширению сети соответствующих учреждений, среди которых имеются как государственные, так и частные учреждения или некоммерческие структуры. Дошкольное образование является всеобщим и бесплатным для всех детей пятилетнего возраста; хотя оно не является обязательным, посещаемость таких заведений весьма высока (около 90%). Кроме того, доступ к имеющейся сети учреждений открыт для детей трех–пятилетнего возраста.

240. В рамках системы обязательного образования в государственных школах всех уровней (с 1 по 12 класс) не взимается никакой платы за зачисление, посещение или экзамены.

241. Учебники и другие школьные принадлежности, как правило, приобретаются семьями. Однако учебники могут предоставляться бесплатно по линии мер поддержки, вводимых школами и муниципалитетами (например, система предоставления в пользование). Кроме того, по линии системы социального обеспечения учащимся из бедных семей оказывается материальная помощь на этапе как базового, так и среднего образования; эта помощь может включать оплату расходов на учебники, питание и транспорт, а также, в исключительных случаях, на проживание, если учащийся выбирает школу, удаленную от места его проживания.

242. Законом 85/2009 от 27 августа охват системы обязательного образования был расширен на детей до 18-летнего возраста или до момента окончания учащимся средней школы (это может иметь место в 17-летнем возрасте, если ребенок поступает в школу в 5 лет и завершает образование до 31 декабря).

243. Среднее образование высшей ступени является доступным и бесплатным для всех учащихся. Эта ступень охватывает три класса (10–12), причем форма обучения может быть различной, например: i) научное изучение гуманитарных дисциплин в общеобразовательной школе с прицелом на продолжение образования; ii) профессионально-техническое обучение с приобретением специальности и последующим началом трудовой деятельности, например, в профессионально-техническом или специальном художественном училище (см. приведенную в приложении таблицу 64 "Чистое число зачисленных в средние учебные заведения высшей ступени в разбивке по учебным годам и возрасту (в %)").

244. Взрослые, которые не завершили образования на этой ступени в свое время, имеют возможность возобновить обучение на базовом и среднем уровне по линии учебной программы "второго шанса".

⁵⁰ <http://www.sg.min-edu.pt/fotos/editor2/0563505636.pdf>.

245. Обучение на профессионально-технических курсах можно пройти в государственных и частных профессионально-технических средних училищах, которые входят в состав системы государственного школьного образования. Эти курсы открыты для подростков, окончивших учебное заведение базового уровня (девятилетку) и желающих пройти подготовку, которая позволит им выйти на рынок труда. Предназначение таких курсов состоит прежде всего в том, чтобы удовлетворить потребности в профессиональных кадрах и подготовить специалистов различного профиля посредством создания децентрализованной в территориальном отношении сети учебных заведений III ступени, обеспечивающих подготовку специалистов.

246. Слушатели учебно-подготовительных курсов получают образование I, II или III ступени, эквивалентное получаемому учениками школ различных ступеней в рамках системы обязательного образования (шестилетка, девятилетка или двенадцатилетка); обучение проводится на базе сети государственных, частных и кооперативных школ, профессионально-технических училищ и центров, действующих под непосредственным управлением и при финансовой поддержке Института по вопросам занятости и профессионально-технической подготовки, или других аккредитованных учебных заведений на основе взаимодействия с коммунальными структурами.

247. Было принято новое законодательство (закон-указ № 88/2006), которое регулирует порядок принятия учебных программ для учебных заведений ступени выше средней школы, например, для курсов технической специализации; оно призвано расширить для желающих возможность пройти профессионально-техническое обучение и воспользоваться такими программами. Это позволило повысить динамичность системы образования ступени выше средней школы в Португалии, в частности политехнических институтов. С 2007/08 года число зачисленных абитуриентов, желающих пройти обучение по этим программам, составляло ежегодно 5 000 человек (по сравнению примерно с 1 000 в 2005 году), что свидетельствует о значительном расширении доступности высшего образования в Португалии.

248. Кроме того, было принято новое законодательство, обеспечивающее большую гибкость в вопросах зачисления и доступа в вузы с предоставлением этой возможности, в частности, абитуриентам в возрасте свыше 23 лет. С 2007/08 года по этой линии в вузы было зачислено свыше 10 000 новых студентов (по сравнению со всего лишь 900 взрослыми, которые поступили в вузы в 2005/06 учебном году), что является еще одним шагом к значительному расширению доступности высшего образования в Португалии.

249. В 2007/08 году была введена новая система выдачи студенческих ссуд, параллельно гарантированных государством.

250. В 2001 году была введена **национальная система признания, подтверждения и сертификации профессиональной квалификации (ППСК)**⁵¹.

⁵¹ Признание, подтверждение и сертификация профессиональной квалификации производится с учетом образовательного багажа и практического опыта, документированных с использованием различных методик, (например, документы, подтверждающие овладение специальностью, биографические данные, наличие практического опыта или стажировку по той или иной специальности); за основу при этом берутся "Ключевые руководящие положения, касающиеся учебной подготовки взрослых на базовом и среднем уровне", а также стандарты профессионально-технической подготовки, прописанные в Национальном квалификационном каталоге.

Эта система предназначена для взрослых в возрасте от 18 лет, которые не завершили базового образования I, II или III ступени, или среднего образования. Система ППСК допускает сертификацию учебных достижений и профессиональной квалификации, приобретенных на протяжении всей жизни в рамках формального или неформального обучения.

251. **Учебно-подготовительные курсы для взрослых** предназначены для тех, кто: i) достиг 18-летнего возраста; ii) желает завершить образование на уровне 4, 6, 9 или 12 класса; iii) желает приобрести квалификацию I, II, III или IV разряда (Национальный квалификационный каталог). Эти курсы могут выдавать двойные аттестаты (общеобразовательный и профессионально-технический) либо только общеобразовательный или только профессионально-технический аттестат.

252. **Аттестованные модульные учебные курсы** предназначены для обучения взрослых в возрасте старше 18 лет, которые не обладают достаточной квалификацией для того, чтобы выйти на рынок труда или занять на нем более прочные позиции, и прежде всего тех, кто не завершил базового или среднего образования. Стажеры в возрасте до 18 лет могут быть приняты на модульные учебные курсы, если они уже вышли на рынок труда или занимаются в центрах обучения, принадлежащих департаменту юстиции.

253. **Периодическая переподготовка** в качестве возможности получить среднее образование по программе "второго шанса" – это подход к образованию для взрослых, который предполагает вторую возможность получения образования школьного типа на основе оценочной модели и программ, адаптированных к модульной организации. Использование такой модульной системы, а также график занятий (вечерние занятия) позволяют совмещать учебу с работой. Учебные курсы "второго шанса" предназначены для тех, кто окончил девятилетку или получил эквивалентное образование и желает получить среднее образование и, в зависимости от посещаемого курса, профессиональную квалификацию третьего разряда.

254. В 2006 году было начато осуществление Национального плана развития чтения, который призван прививать привычку к чтению и повышать грамотность населения; он осуществляется параллельно с укреплением сети школьных библиотек. Отдача от этой меры уже налицо: заметно укоренение привычки к чтению в школах и в семьях, а в ходе недавнего исследования по линии Программы международной оценки учащихся (ПМОУ) ОЭСР были отмечены выдающиеся успехи в области грамотности и чтения, что благотворно влияет и на изучение других предметов, поскольку умение читать и осмысливать прочитанное является предпосылкой для усвоения и наработки знаний.

255. В сфере обучения детей из среды меньшинств официальная политика требует интеграционного подхода, в рамках которого предпочтение отдается формированию поликультурных классов. Обучение на родных языках меньшинств встречается нечасто по причине их некомпактного проживания. В одной школе, которая расположена в районе с высокой долей выходцев из Африки, осуществляется проект, предусматривающий изучение креольского языка учащимися африканского происхождения, а также преподавателями с целью продвижения межкультурного подхода. В стремлении выправить положение по части равенства возможностей в системе образования были приняты меры по содействию интеграции учащихся, для которых португальский язык не является родным. Что касается изучения португальского как второго языка, то на этом направлении прилагаются соответствующие усилия, в частности по линии под-

готовки преподавателей, принятия соответствующего законодательства и разработки руководящих принципов составления учебных программ.

256. Что касается зачисления непортугальцев в португальские школы, то были пересмотрены нормы эквивалентности иностранных дипломов с целью упростить и ускорить этот процесс, а также упрочить школьную автономию.

257. На местном уровне или по линии специальных программ стимулирования занятости в школах со смешанным в этническом отношении составом учащихся были назначены посредники по социокультурным вопросам. Эти посредники выполняют важную функцию вовлечения семей в жизнь школ и межкультурный диалог.

258. Законодательство Португалии предусматривает запрет на дискриминацию по признаку пола; в сфере образования девочки и мальчики пользуются одинаковым правовым режимом. См. следующие приведенные в приложении таблицы:

- Таблица 65. Доля женщин, зачисленных и проходящих обучение и подготовку, в разбивке по ступеням и циклам системы образования
- Таблица 66. Доля женщин, зачисленных и проходящих обучение и подготовку, в разбивке по видам курсов
- Таблица 67. Доля женщин среди выпускников учебных заведений третьего уровня в разбивке по профилю учебных заведений
- Таблица 68. Данные об общем числе учащихся, зачисленных в учебные заведения, в разбивке по полу и уровню учебного заведения по учебным годам (в %).

259. В сфере базового образования был принят ряд мер по сокращению отсева, т.е. по повышению успеваемости всех учащихся. Одной из таких мер, которая осуществляется во всех школах в обязательном порядке, является "выполнение домашних заданий под наблюдением" (на это отводится 5 часов в неделю); основной целевой группой являются учащиеся базовых школ первой и второй ступени (1–6 классы), которым с трудом дается португальский язык и математика. Были введены и другие, более адресные меры, ориентированные на решение более конкретных задач и на конкретные целевые группы; речь идет либо о разработке альтернативных учебных программ с отходом от общепринятых форм образования или внедрением иных организационных моделей в виде, например, альтернативных методов обучения и преподавания, либо о налаживании партнерских связей. Ниже перечислены некоторые из таких программ:

- *Программа повышения успеваемости в школах*, которая ставит целью снизить показатели неуспеваемости и повысить успеваемость среди учащихся посредством внедрения нестандартных организационных моделей обучения на основе партнерских отношений с университетами;
- *проект дистанционного обучения*, предназначенный для учащихся, принадлежащих к возрастной группе, охватываемой обязательным образованием, чьи родители вынуждены часто переезжать по роду занятий (например, сотрудники цирка/артисты, коммивояжеры и пр.);
- *применение альтернативных учебных программ* в отношении учащихся в возрасте до 15 лет, которым трудно дается учеба, которые хронически не успевают и которым угрожает социальная изоляция и/или отсев. Решаемая задача состоит в наработке базовых знаний, особенно по португальскому языку и математике, а также в переводе на рельсы художественного

или профессионально-технического обучения школьников, принадлежащих к возрастной группе, охватываемой стандартным обучением;

- "Области принятия приоритетных образовательных мер"; этот проект предусматривает принятие ряда мер по поддержке нуждающихся групп, повышению качества обучения школьников и недопущению отсева на раннем этапе, организации наставничества и консультаций по вопросам учебного процесса и приобретению квалификации для начала трудовой деятельности, а также по налаживанию взаимодействия между ключевыми заинтересованными сторонами: школами, социальными партнерами и учебными заведениями.

(См. приведенные в приложении таблицу 69 "Показатели отсева и продолжения образования (в %) по учебным годам в разбивке по ступеням системы образования (общеобразовательные школы)" и таблицу 70 "Показатели отсева и продолжения образования (в %) по учебным годам в разбивке по полу и ступеням системы образования (общеобразовательные школы)".)

260. Программа международной оценки учащихся (ПМОУ) – это начатая ОЭСР в 2000 году международная программа по оценке навыков чтения и знаний по математике и научным дисциплинам среди 15-летних школьников. Результаты недавно проведенного по линии ПМОУ исследования говорят об успехе усилий, приложенных по линии португальской системы образования. В трех указанных областях было отмечено значительное улучшение показателей среди португальских учащихся, которые, по данным первых исследований, находились на низком уровне. Кроме того, как показывают результаты исследования, Португалия принадлежит к числу стран, чья система образования позволяет лучше нивелировать социально-экономические различия, поскольку это одна из стран с наиболее высокой долей учащихся из неблагополучных семей, которые демонстрируют отличные навыки чтения.

261. Имеющиеся данные говорят о наличии незначительной гендерной разницы среди слушателей курсов повышения квалификации и курсов профессионально-технической подготовки (см. приведенную в приложении таблицу 71 "Слушатели курсов повышения квалификации и курсов профессионально-технической подготовки").

Статья 14

Бесплатное и обязательное образование для всех

Вопрос 66, отраженный в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

262. Обязательное образование на всей территории Португалии является бесплатным и доступно и для мальчиков, и для девочек:

- Таблица 72. Данные об общем числе учащихся, принятых в учебные заведения, в разбивке по уровню учебного заведения по учебным годам (2001/02–2010/11 годы) (в %)
- Таблица 73. Данные об общем числе учащихся, принятых в учебные заведения, в разбивке по полу и уровню учебного заведения по учебным годам (2001/02–2010/11 годы) (в %)

- Таблица 74. Чистое количество зачисленных детей в системе обязательного образования по учебным годам в разбивке по возрасту (в %).

Статья 15

Участие в культурной жизни

Вопросы 67–73, отраженные в принятых Комитетом руководящих принципах представления докладов

263. В Португалии создана сеть культурных учреждений, таких, как общественные библиотеки, музеи (в стране в настоящее время функционирует 321 музей), театры, культурные центры и многоцелевые павильоны; на уровне местных общин лучше всего поставлена работа сети публичных библиотек (было открыто 186 таких объектов), которые производят выдачу на руки по абонементу литературных произведений с целью приобщения людей к чтению. Эти меры по развитию культуры тиражируются на уровне средних школ в форме школьных библиотек.

264. Важная роль принадлежит также государственным архивам. В стране действуют 28 территориальных государственных архивов, а также центральный архив (Торре ду Томбу) в Лиссабоне. Число посетителей Торре ду Томбу (занятых, например, историческими исследованиями) неуклонно возрастает. В 2008 году в архиве Торре ду Томбу было зарегистрировано 20 472 читателя, а в окружных архивах Порту и Авейру число абонентов с 2000 по 2008 год удвоилось. В тот же период увеличилось число единиц хранения в публичных библиотеках, входящих в состав национальной сети: число находящихся в наличии книг возросло на 144%.

265. Среди реализованных инициатив – снижение на 50% цены билетов в кинотеатры по понедельникам; снижение цены билетов в музеи и на выставки или бесплатный доступ в них в определенные периоды в течение года или для отдельных групп, например для молодежи. С 2005 года были расширены возможности для бесплатного посещения музеев, причем число бесплатных посетителей превысило число платных (в 2008 году 62% посетителей побывали в музеях бесплатно).

266. К числу мер, призванных обеспечить финансовую доступность культурных мероприятий для граждан, относятся такие инициативы, как *музыкальный фестиваль* в культурном центре Белена, а также культурные мероприятия (театральные представления, художественные выставки), проводимые при поддержке государства и местных общин.

267. Хотя с 2005 года, судя по объему средств, выделяемых на культурные цели, культуре уделялось меньше внимания, в 2008 году число посещений памятников возросло до 2 942 856, музеев – до 1 218 718, а дворцов – до 1 070 819. Число читателей, посетивших Национальную библиотеку, сократилось при одновременном увеличении числа активных пользователей (в 2008 году в ней было зарегистрировано 42 453 человека). Расширение сети публичных библиотек привело к значительному росту числа читателей, и в 2008 году число абонентов на посещение публичных библиотек, имевшихся на руках у населения, составило 522 898. Увеличилось также и число книг, выданных на руки, – втрое с 2000 по 2008 год.

268. Немалые успехи достигнуты в книгоиздательском деле: значительно увеличилось предложение переводных книг, а по всей стране регулярно проводятся

книжные ярмарки, где можно купить книги по сниженным ценам. К числу факторов, способствующих распространению информации, художественных работ и культурных инициатив относится увеличение числа интернет-сайтов, порталов и работ в электронном виде, относящихся к области культуры.

269. Министерство образования неоднократно занималось вопросом об учащих, для которых португальский язык не является родным. В качестве примера можно сослаться на проведенное в 2006 году обследование, которое показало, что в португальских школах проходят обучение школьники из 120 стран, которые дома говорят на 80 различных языках. Министерством образования осуществляется план действий по оказанию поддержки примерно 80 000 учащих-непортугальцев, которые проходят обучение в португальских школах, с тем чтобы содействовать их полной интеграции в свои учебные заведения.

270. Проектирование зданий в большинстве случаев производится с учетом требований обеспечения удобства доступа в них для инвалидов. Институтом музеев и сохранения наследия применительно, в частности, к 28 подведомственным ему музеям даже принята программа под названием "Доступность", которая предусматривает проведение соответствующих работ по обустройству доступа. В некоторых из них можно получить информацию, набранную шрифтом Брайля, и эта система постепенно внедряется в частных и муниципальных музеях.

271. Многие информационные передачи общественного телеканала RTP ведутся с сурдопереводом.

272. Пилотным проектом, который разработан по линии Европейского фонда интеграции граждан третьих стран и осуществляется под координационным руководством ВКИМД, является проект межкультурного посредничества в сфере государственных услуг; он ставит целью содействовать утверждению культурного многообразия в сфере государственных услуг и реализации принципа мультикультурализма в качестве опоры социальной сплоченности. В рамках этого проекта в 25 государственных службах были созданы 28 должностей межкультурных посредников, задача которых – оказывать помощь иммигрантам. К числу таких государственных служб относятся, в основном, здравоохранение (13 должностей) и муниципальные службы (7 должностей). Кроме того, посредники работают в следующих секторах: Государственная полицейская служба безопасности, социальное обеспечение, жилищный сектор, занятость и образование. Согласно имеющимся оценкам, их услугами воспользовались 14 000 человек, а общие расходы по этому проекту в 2009 году составили 433 914,88 евро.

273. С тем чтобы помочь португальским государственным школам справляться с наплывом иностранных школьников и со все более пестрым с социальной, культурной и этнической точки зрения составом учащихся, в 1991 году при Министерстве образования была создана мультикультурная комиссия. Намечен широкий спектр мероприятий по привлечению внимания школ и заинтересованных сторон в сфере образования к задачам поликультурного образования в качестве средства содействия интеграции детей из среды мигрантов и этнических меньшинств в школьную систему и более успешного обеспечения равных возможностей.

274. По итогам дискуссий, проведенных в ходе и по завершении Всемирной конференции по вопросам художественного образования (6–9 марта 2006 года, Лиссабон, Португалия), была составлена "дорожная карта", касающаяся системы художественного образования.

275. В зависимости от соответствующей области специальное художественное образование проводится на базе учебных заведений системы базового образования (второй и третий циклы): обучение танцам и музыке организовано в несколько этапов с раннего возраста и завершается на уровне средней школы либо, в случае изучения визуального и аудиовизуального искусства и театра, где раннее обучение не является столь необходимым, оно начинается и завершается на уровне средней школы. Специальное художественное образование может быть организовано на базе государственных, частных и кооперативных школ.

276. Португалия одной из первых в Европе обеспечила обустройство всех государственных начальных и средних школ широкополосным доступом в Интернет. Подключение было произведено в январе 2006 года. С 2005 по 2008 год число компьютеров на учащихся начальных и средних школ снизилось с 11 до 8, а число компьютеров, подсоединенных к Интернету, – с 16 до 9.

277. По всей стране увеличилось число точек, где для публики оборудован доступ в Интернет, и была произведена реорганизация сети, объединяющей более 1 170 таких объектов, оснащенных компьютерами и обслуживаемых специалистами, где обеспечивается бесплатный доступ в Интернет.

278. Кодекс авторских прав гарантирует защиту таких прав в том смысле, что автор не может быть лишен права интеллектуальной собственности на свое художественное произведение; однако в статье 75 Кодекса оговариваются исключения из принципа абсолютной защиты авторских прав, допускающие возможность ознакомления общественности с произведением искусства и обнародование его содержания.

279. Исключения из авторских прав обосновываются необходимостью соблюдения баланса между интересами автора и интересами общественности. В статье 75 Кодекса авторских и других соответствующих прав, воспроизводится в основных чертах факультативный перечень исключений, содержащийся в статье 5 директивы ЕК об авторских правах в информационном обществе (директива 2001/29/ЕС от 22 мая). В этом перечне оговорено немало особых случаев и исключений из авторского права, обоснованных задачами защиты соответствующих социальных, культурных, образовательных и информационных интересов, которым отдается приоритет по сравнению с исключительным статусом, признаваемым за обладателями авторских прав.

280. Португальский Кодекс авторских прав был введен законом № 50/2004 от 24 августа.

281. Никаких ограничений на пользование этой свободой не предусмотрено (статья 73 Конституции Португальской Республики и законодательные нормы, регулирующие деятельность научных учреждений).

282. Министерством науки, технологии и высшего образования заключены различные двусторонние соглашения о сотрудничестве с различными странами мира в областях высшего образования, науки и технологии. Эти соглашения создают почву для формирования многонациональных групп, выполняющих совместные исследовательские проекты, и тем самым способствуют межкультурному диалогу и обмену знаниями.

283. Кроме того, в 2006 году, действуя через Португальский научно-технический фонд, правительство страны приступило к осуществлению новаторской программы международного стратегического партнерства в сфере науки, технологии и высшего образования, которое позволило объединить усилия нескольких португальских и ведущих американских университетов, включая Массачу-

сетский технологический институт (МТИ), Университет Карнеги-Меллона, Гарвардскую медицинскую школу и Техасский университет в Остине. Благодаря таким партнерским структурам были сформированы широкие и эффективные тематические сетевые объединения, ставящие целью вывод науки, технологии и высшего образования Португалии на конкурентный мировой уровень. Претендовать на участие в передовых учебных программах, осуществляемых совместно с ведущими американскими университетами, могут португальские и иностранные граждане.

284. В 2007 году было принято новое законодательство, регулирующее въезд, пребывание и отъезд высококвалифицированных иностранных специалистов (закон 23/2007 от 4 июля и регулятивный указ № 84/2007), которым вводится упрощенный режим допуска в страну научных работников, ученых и других высококвалифицированных иностранных специалистов, желающих работать в Португалии. В 2008 году Португалия привлекла 533 высококвалифицированных иностранных специалиста из 40 с лишним стран, что вдвое больше, чем в 2007 году.

285. Систематическая разработка и содействие проведению мероприятий по повышению авторитета науки, подготовке научных кадров и повышению роли науки в повседневной жизни граждан осуществляется главным образом по линии Национального агентства по воспитанию научно-технической культуры "Живая наука". "Живая наука" осуществляет свою деятельность по следующим основным направлениям:

- **популяризация науки и техники среди общественности.** В 1996 году началось осуществление программы "Наука летом"; в мероприятиях по линии этой программы, которые проводятся ежегодно по всей стране, принимают участие научно-исследовательские центры и другие учреждения. Организуются лекции и другие мероприятия по астрономии, биологии и геологии, ориентированные на широкую публику. В 2008 году в этой кампании приняли участие более 140 учреждений (научные институты и ассоциации вузов, музеи, муниципалитеты и компании), которые провели по всей стране более 2 500 популяризаторских мероприятий;
- **поддержка экспериментального обучения в средних школах.** Ежегодно более 1 000 учащихся средних школ из всех уголков страны направляются на краткосрочную стажировку более чем в 80 научно-исследовательских центров и вузов. Кроме того, более 500 средних школ высшей ступени участвуют в осуществлении научно-исследовательских проектов в таких областях, как морские исследования, лесоводство и возобновляемые источники энергии;
- **национальная сеть центров при агентстве "Живая наука".** Созданная в 1999 году, эта сеть включает в себя 20 научных центров, расположенных в различных районах страны;
- и наконец, в 2007 году начато осуществление **программы соединения искусства и науки**, которая проводится совместными усилиями агентства "Живая наука" и генеральной дирекцией Министерства культуры по вопросам искусства. Программа предусматривает оказание поддержки молодым художникам, работающим при научно-исследовательских лабораториях, и способствует более широкой популяризации научной культуры среди широкой общественности.

286. Португалия заключает соглашения о сотрудничестве в области культуры с другими странами и содействует проведению культурных мероприятий по линии этих соглашений. В этой связи следует особо упомянуть о разработке программ культурного сотрудничества в рамках Содружества португалоязычных стран (СПЯС), которые охватывают различные сферы и культурные инициативы.
